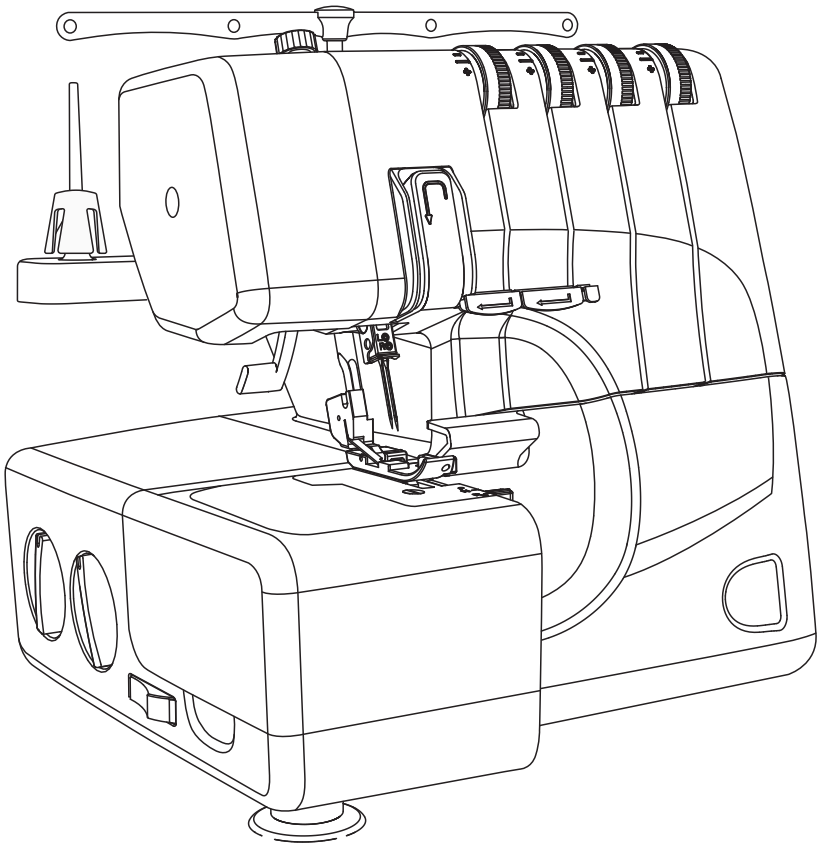
Manual de instruções

ALFA

8707 + | Style+ OVERLOCK



Importantes instruções de segurança

PERIGO - Para reduzir o risco de choque elétrico:

Ao usar um aparelho elétrico, a segurança básica deve sempre ser seguida, incluindo o seguinte:

Leia todas as instruções antes de usar esta máquina de costura.

1. Um eletrodoméstico nunca deve ser deixado sem supervisão quando conectado.
2. Sempre desligue o aparelho da tomada elétrica imediatamente após o uso e antes de limpá-lo.

AVISO - Para reduzir o risco de queimaduras, incêndio, choque elétrico ou ferimentos em pessoas:

1. Leia as instruções cuidadosamente antes de usar a máquina
2. Guarde as instruções em um local adequado próximo à máquina e entregue-as se você entregar a máquina a terceiros.
3. Use a máquina apenas em locais secos.
4. Nunca deixe a máquina sem vigilância com crianças ou idosos, pois eles podem não ser capazes de estimar o risco.
5. Este aparelho pode ser usado por crianças a partir de 8 anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, caso tenham recebido supervisão ou instruções sobre o uso do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos.
6. As crianças não devem brincar com o aparelho.
7. A limpeza e manutenção do usuário não devem ser feitas por crianças sem supervisão.
8. Desligue sempre a máquina se realizar a preparação para o trabalho (mudar a agulha, passar o fio na máquina, mudar o rodapé, etc.).
9. Sempre desconecte a máquina se deixá-la sem supervisão, para evitar ferimentos ligando a máquina de maneira adequada.
10. Sempre desligue a máquina se você trocar a lâmpada ou realizar manutenção (lubrificação, limpeza).
11. Não use a máquina se ela estiver molhada ou em um ambiente úmido.
12. Nunca puxe pelo cabo, desligue sempre a máquina agarrando na ficha.
13. Se a lâmpada LED estiver danificada ou quebrada, deve ser substituída pelo fabricante ou seu agente de serviço ou uma pessoa igualmente qualificada, a fim de evitar um perigo.

14. Nunca coloque nada no pedal.
15. Nunca use a máquina se as saídas de ar estiverem bloqueadas, mantenha as saídas de ar da máquina e o pedal livres de poeira, fusel e sobras.
16. A máquina deve ser usada apenas com o pedal de controle designado, a fim de evitar um perigo. Se o pedal estiver danificado ou quebrado, deve ser substituído pelo fabricante ou seu agente de serviço ou uma pessoa igualmente qualificada.
17. O nível de pressão sonora em operação normal é menor que 78dB (A).
18. Não descarte aparelhos elétricos como lixo municipal não selecionado, use instalações de coleta seletiva.
19. Entre em contato com o governo local para obter informações sobre os sistemas de coleta disponíveis.
20. Se os aparelhos elétricos forem descartados em aterros ou lixões, substâncias perigosas podem vazar para o lençol freático e entrar na cadeia alimentar, prejudicando sua saúde e bem-estar.
21. Ao substituir aparelhos antigos por novos, o revendedor é legalmente obrigado a devolver o aparelho antigo para descarte, pelo menos gratuitamente.
22. O aparelho não deve ser usado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instrução. (Para fora da Europa)
23. As crianças sendo supervisionadas para não brincarem com o aparelho. (Para fora da Europa)

SALVE ESTAS INSTRUÇÕES

Esta máquina de costura é destinada apenas para uso doméstico.

Certifique-se de usar a máquina de costura na faixa de temperatura de 5ºC a 40ºC. Se a temperatura estiver excessivamente baixa, a máquina pode não funcionar normalmente.

Para transportar a máquina de costura, segure a alça de transporte com a mão e segure a máquina de costura com a outra.

Conteúdo

Importantes instruções de segurança III
Conteúdo V

Introdução à máquina VII

Partes principais da máquina 1
Frente e lateral da máquina 1
Dentro da máquina 2
Acessórios 2
Conectando a máquina à fonte de alimentação 3
Informações de plugue polarizado 3
Controle de pé 3
Configurando o suporte de rosca telescópica 4
Abra e feche a tampa frontal 4
Remova e substitua a extensão da braço livre 5
Costura de braço livre 5
Remova a extensão da braço livre 5
Substitua a extensão da braço livre 5
Levantador de pé calcador 5
Trocando as agulhas 6
Trocando o calcador 7
Como usar o cortador superior 7
Desative o cortador superior 7
Reative o cortador superior 7
Anexe o conversor de overlock de 2 fios (8708 PLUS) 8
Remova o conversor de overlock de 2 threads 8

Configuração da máquina 9

Se preparando para costurar 10
Informações gerais de enfiamento 10
Que agulha e fio usar com diferentes tecidos 10
Enfiando a âncora superior 11
Enfiando o looper inferior 12
Enfiando o fio na agulha esquerda 14
Enfiando a agulha certa 15
Coletor de lixo 16
Instale o coletor de resíduos 16
Remova o coletor de resíduos 16
Tensão de fio 17
Ajuste de alimentação diferencial 19
Ajuste de pressão do calcador 20
Configurações de largura do ponto 21
Configurações de comprimento de ponto 21
Configuração da alavanca de costura do dedo 22

Gráfico de pontos 23

Gráfico de pontos 24
Visão geral do ponto 24

Noções básicas de costura 29

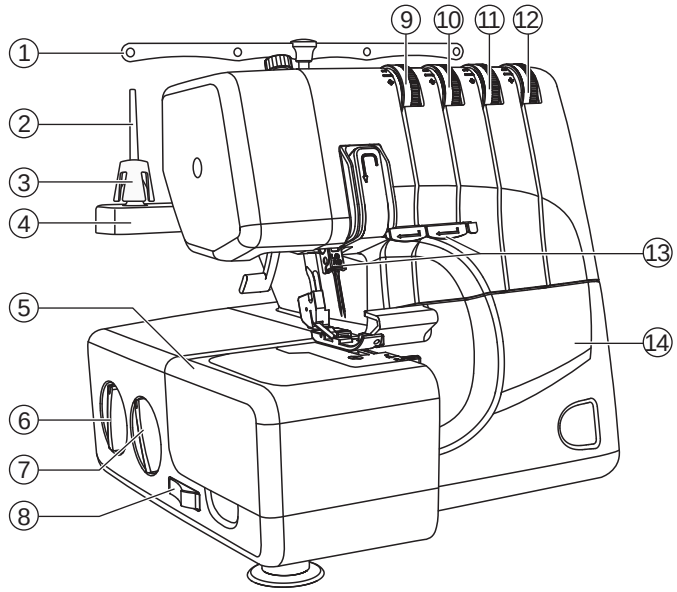
De costura **30**
Mudar o fio 30
Começar a costurar 31
Costura de borda laminada 33
Costura flatlock 34

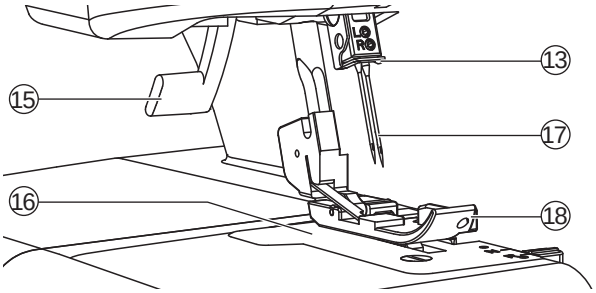
Manutenção e solução de problemas 36

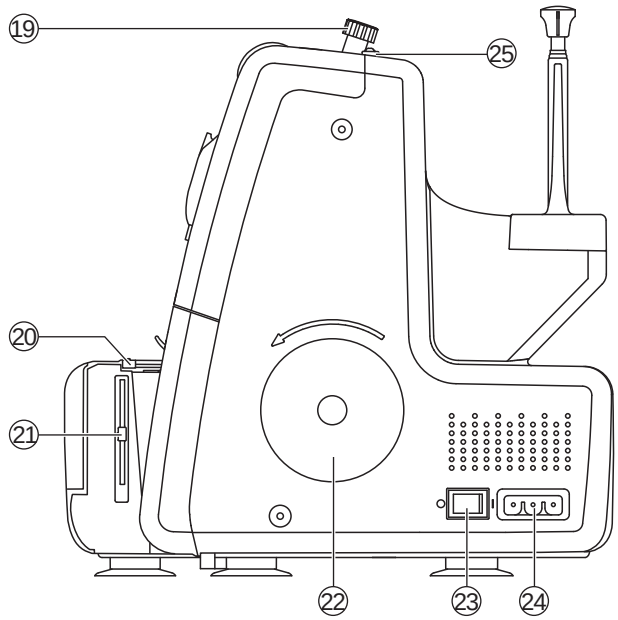
Manutenção da máquina **37**
Substituindo o cortador inferior 38
Substituindo o cortador superior 39
Guia de solução de problemas **40**
Especificações técnicas. 42

Introdução à máquina

Partes principais da máquina

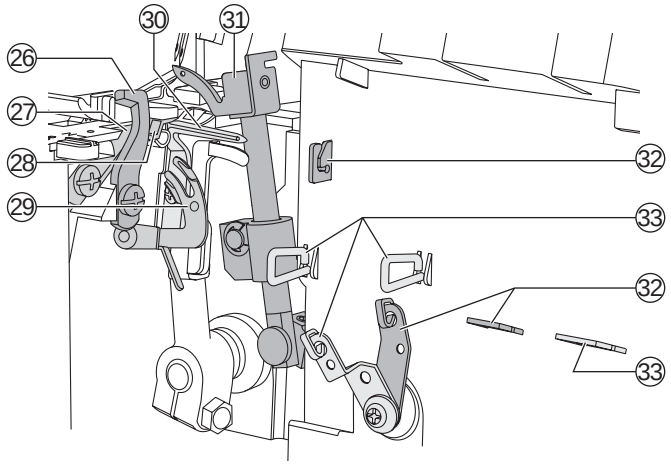






❖ Frente e lateral da máquina

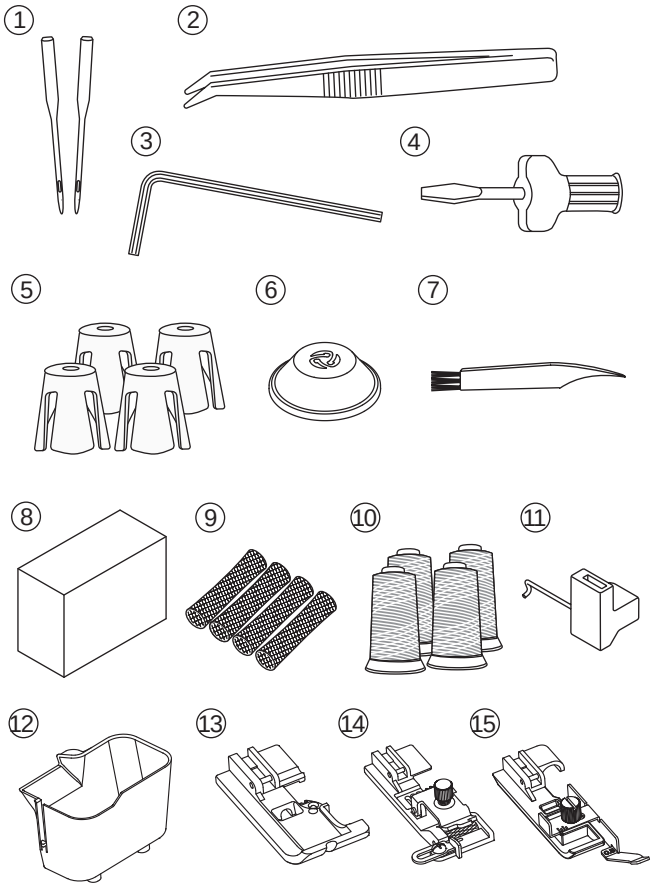
1. Suporte do fio
2. Pino de carretel
3. Porta-cone
4. Suporte de carretel
5. Braço livre
6. Dial de alimentação diferencial
7. Comprimento do ponto
8. Interruptor de ligação e desligação superior
9. Regulador de tensão do fio da agulha esquerda
10. Regulador o fio da agulha direita
11. Regulador do fio da âncora superior
12. Regulador de tensão do fio da âncora inferior
13. Guias do fio
14. Tampa
15. Elevador do pé calcador e liberração de tensão
16. Placa de agulha
17. Agulhas
18. Pedal
19. Botão de ajuste de pressão do pedal
20. Alavanca do ponto
21. Alavanca de largura de corte
22. Volante
23. Interruptor
24. Tomada
25. Guias do fio



❖ Dentro da máquina

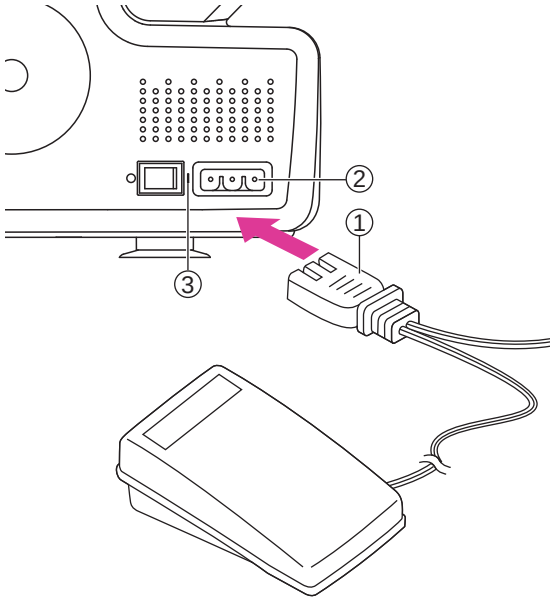
26. Cortador superior
27. Cortador inferior
28. Guarda-agulhas
29. Threader do gancho inferior
30. Âncora inferior
31. Âncora superior
32. Guias do fio da âncora superior
33. Guias do fio da âncora inferior

Acessórios



1. Pacote de agulhas incluindo duas agulhas, tamanho # 14/90
2. Pinças
3. Chave Allen para trocar agulhas
4. Chave de fenda
5. Porta-carretel (grande)
6. Porta-carretel (pequeno)
7. Escova
8. Cobertura contra poeira
9. Redes (8708 PLUS)
10. Threads (8708 PLUS)
11. Conversor overlock de 2 threads (8708 PLUS)
12. Coletor de resíduos (8708 PLUS)
13. Pé de tubulação (8708 PLUS)
14. Pé elástico (8708 PLUS)
15. Calcador para bainha cega (8708 PLUS)

Conectando a máquina à fonte de alimentação



Observação

Entre os acessórios você encontrará o cabo da alimentação força e o pedal de controle.

⚠ Atenção

Desconecte o cabo de alimentação quando a máquina não estiver em uso.

Antes de conectar a fonte de alimentação, certifique-se de que a voltagem e a frequência mostradas na placa de identificação estejam de acordo com a sua rede elétrica.

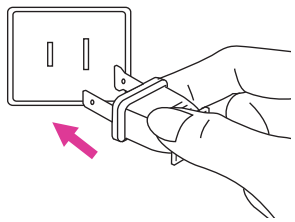
Coloque a maquina en uma mesa estável.

1. Conecte o cabo de alimentação à máquina inserindo o plugue de 3 orifícios na tomada do plugue de alimentação.
2. Conecte o plugue do fio de alimentação à tomada da parede.
3. Ligue o botão liga / desliga.
4. A lâmpada de costura acenderá quando o interruptor.

   ① Controle de pedal/cabo de energia elétrica

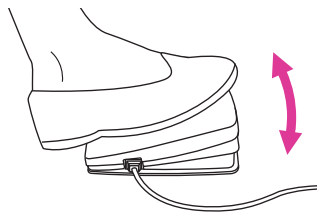
   ② Tomada do plugue principal

   ③ Botão liga/desliga "I"



❖ Informações de plugue polarizado

Este aparelho possui um plugue polarizado (uma lâmina mais larga que a outra), para reduzir o risco de choque elétrico; este plugue se encaixa em uma tomada polarizada apenas de uma maneira. Se o plugue não se encaixar totalmente na tomada, inverta o plugue. Se ainda assim não encaixar, entre em contato com um eletricista qualificado para instalar a tomada adequada. Não modifique o plugue de forma alguma.



❖ Controle de pé

Pressione o pedal para iniciar a costura. Use o pedal para ajustar a velocidade da costura. Quanto mais forte você pressiona, mais rápido a máquina costura. Para interromper a costura da máquina, remova o pé do controle.

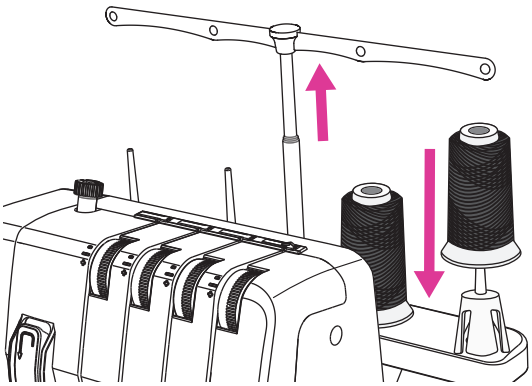
Observação

Quando a tampa frontal está aberta, o interruptor de segurança é ativada e impede a máquina de costurar, mesmo que o pedal seja pressionado.

Observação

Consulte um eletricista qualificado se tiver dúvidas sobre como conectar a máquina à fonte de alimentação.

Configurando o suporte de rosca telescópica

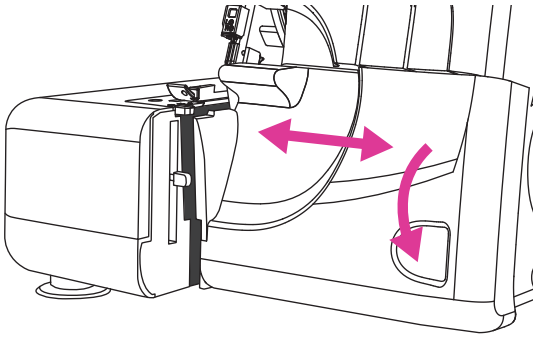


Estenda o suporte telescópico do fio até sua altura máxima e gire até que ele se encaixe no lugar.

Coloque os carretéis do fio ou cones sobre os suportes do cone no pino do carretel.

Se a máquina já estiver enfiada, endireite as linhas para evitar que se enrosquem.

Abra e feche a tampa frontal



Abra a tampa frontal

Primeiro empurre a tampa para a direita o máximo que puder e, em seguida, puxe-a para baixo em sua direção.

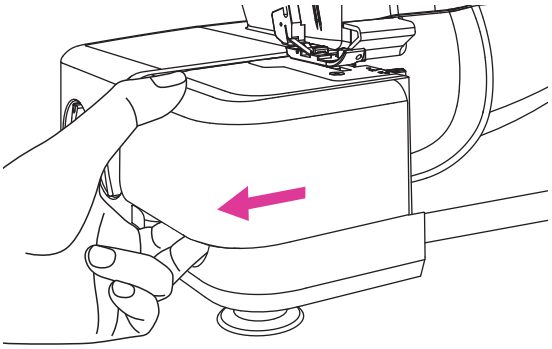
Feche a tampa frontal

Primeiro puxe a tampa para cima e, em seguida, deslize-a para a esquerda até que trave.

Observação

A tampa frontal tem um interruptor de segurança e a máquina não costura se a tampa frontal estiver aberta.

Remover e substituir a extensão do braço livre



❖ Costura de braço livre

Para costurar com braço livre, deslize a extensão da braço livre. O braço livre facilita a costura de itens pequenos e de difícil acesso, como cavas e bainhas das calças.

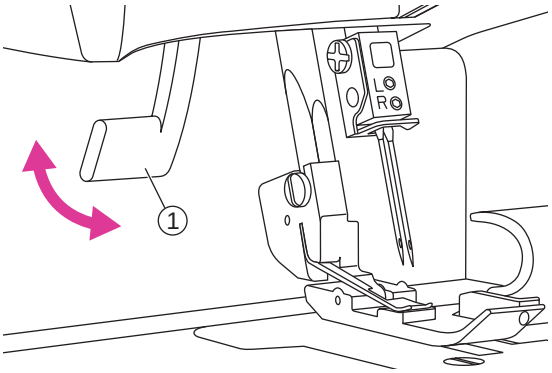
❖ Remova a extensão da braço livre

Insira um dedo na ranhura no lado esquerdo da extensão da braço livre. Deslize a extensão da braço livre para a esquerda e remova-a da máquina.

❖ Substitua a extensão da braço livre

Alinhe as ranhuras do braço livre com a máquina e deslize-o para a direita até que se encaixe no lugar.

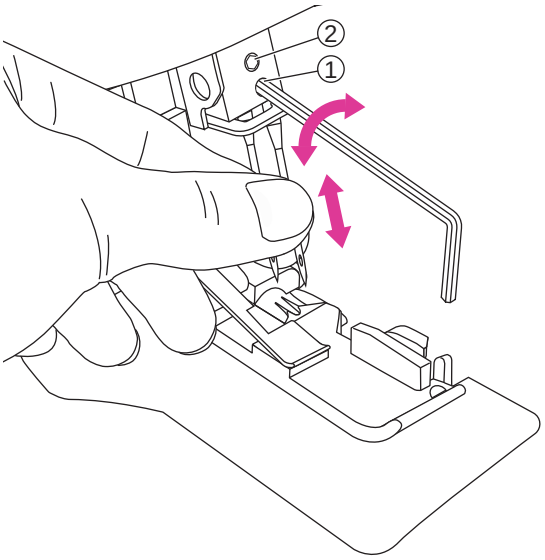
Levantador de pé calcador



Levante o pé-calcador com o levantador de pé-calcador na parte traseira da máquina. A tensão do fio será liberada quando o elevador do pé-calcador for levantado.

① Levantador de pé calcador

Trocar as agulhas



⚠ Atenção

Desligue o interruptor de alimentação principal e desconecte a máquina.

1. Gire o volante em sua direção até que as agulhas estejam na posição mais alta.
2. Afrouxe, mas não remova o parafuso de fixação da agulha esquerdo ou direito com a chave Allen enquanto segura as agulhas.
3. Remova a agulha esquerda ou direita, dependendo do tipo de ponto que deseja costurar.
4. Segure a (s) nova (s) agulha (s) com a superfície plana voltada para trás.
5. Insira a (s) agulha (s) no grampo de agulha esquerdo e / ou direito o máximo que puderem.
6. Aperte firmemente o parafuso de fixação da agulha esquerdo ou direito.

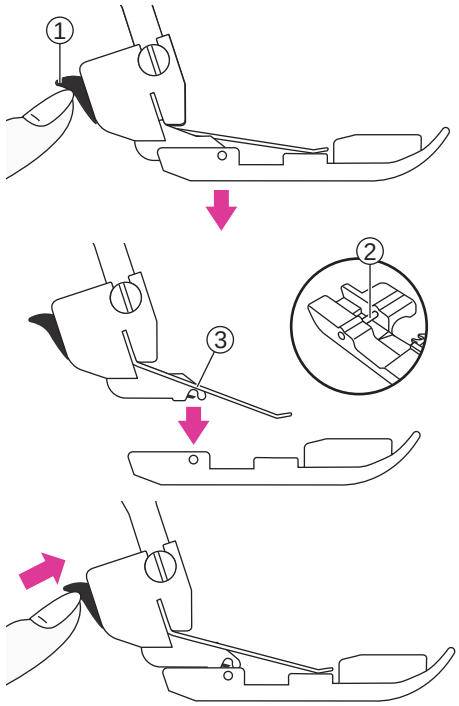
   ① Parafuso de fixação da agulha direita

   ② Parafuso de fixação da agulha esquerda

Observação

Ao usar as duas agulhas, a agulha esquerda é posicionada um pouco mais acima do que a agulha direita (elas não devem estar 'niveladas', como uma agulha dupla).

Trocar o pé calçador



⚠ Atenção

Desligue o interruptor de alimentação principal e desconecte a máquina.

1. Levante o calcador.
2. Gire o volante em sua direção até que as agulhas estejam na posição mais alta.
3. Pressione o botão preto na parte de trás do suporte do calcador e o calcador se soltará.
4. Coloque o novo pé com o pino logo abaixo da ranhura do tornozelo e abaixe o calcador. Pressione o botão preto na parte de trás do calcador.

   ① Suporte do calcador

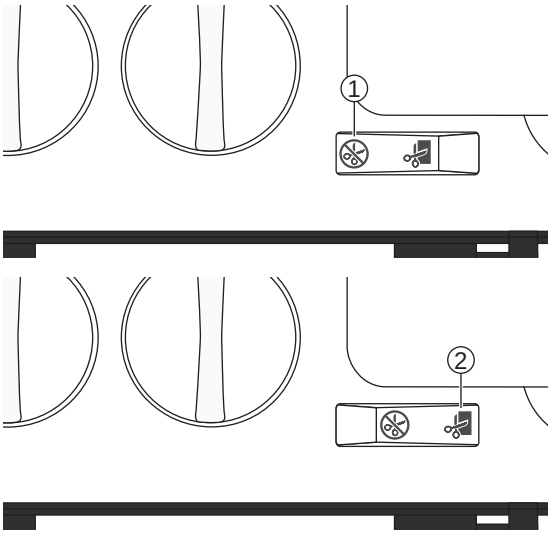
   ② Alfinete

   ③ Ranhura

Observação

Pés opcionais não estão incluídos.

Como usar o cortador superior



❖ Desative o cortador superior

- Gire o volante em sua direção até que o cortador superior esteja na posição mais baixa.
- Desligue o cortador superior mudando a interruptor do cortador superior para a posição de não corte.

❖ Reative o cortador superior

- Ligue o cortador superior mudando a interruptor do cortador superior para a posição de corte.

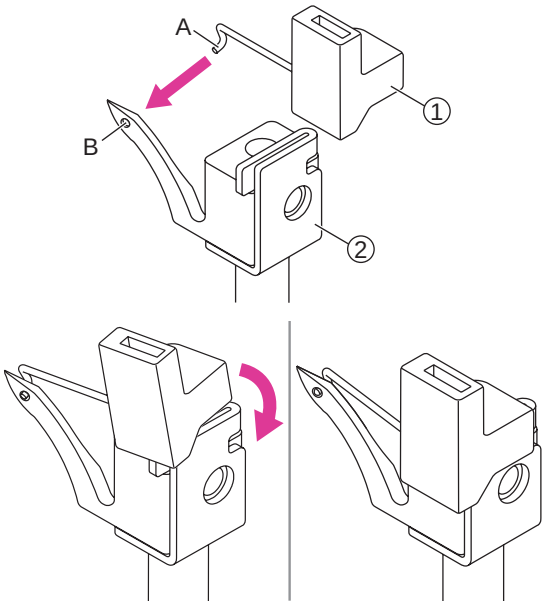
  ① Posição não cortante

  ② Posição de corte

Observação

Sempre tenha o cortador superior na posição de corte ao costurar, porque esta máquina deve cortar qualquer excesso de tecido para formar o ponto sobre a borda do tecido. Uma exceção a isso é ao costurar costuras decorativas planas. Em seguida, o cortador superior precisa ser desligado.

Anexe o conversor de overlock de 2 fios (8708 PLUS)



Observação

Os pontos de overloque de 2 fios são costurados usando um fio da agulha e o fio da âncora inferior. Antes de costurar, o conversor de duas linhas deve estar conectado na parte superior, para que a máquina costure com apenas duos fios.

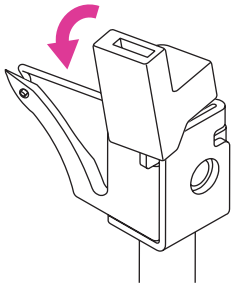
Abra a tampa frontal.

Leve a âncora superior para sua posição mais alta girando o volante em sua direção.

① Conversor de overlock de 2 threads
② Âncora superior

Insira a ponta do conversor (A) no orifício da âncora superior (B)

Empurre o conversor para baixo no slot da âncora superior.

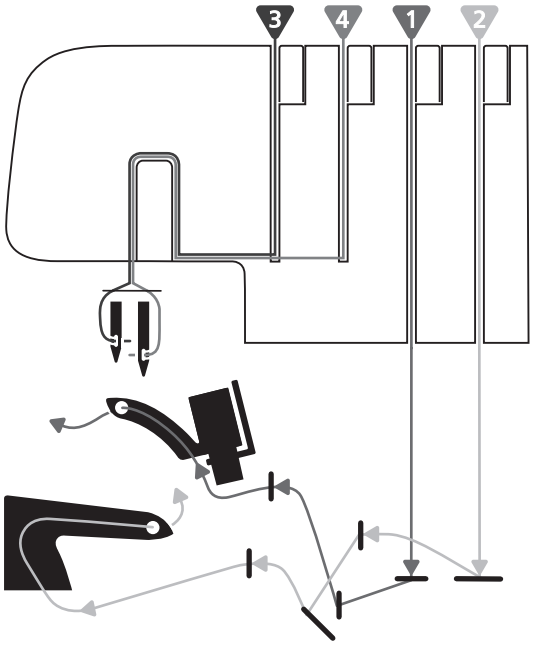


❖ Remova o conversor de overlock de 2 threads

Remova o conversor inclinando-o em sua direção.

Configurações da máquina

Preparaçao para a costura



❖ Informações gerais de threading

Um diagrama codificado por cores está localizado dentro da capa frontal para referência rápida (consulte a ilustração à direita). Sempre comece a enfiar as âncoras e depois as agulhas da esquerda para a direita (siga a ordem listada abaixo).

1. Looper superior
2. Looper inferior
3. Agulha esquerda
4. Agulha direita

Observação
Sempre levante o calcador antes de passar o fio.

Importante:

Se as linhas quebrarem durante a costura, passe novamente o fio em todos os caminhos do fio na ordem listada abaixo.

1. Retire a(s) agulha(s)
2. Retire o fio da âncora superior e inferior
3. Passe o fio da âncora superior
4. Passe o fio da âncora inferior
5. Passe o fio na agulha da esquerda para a direita

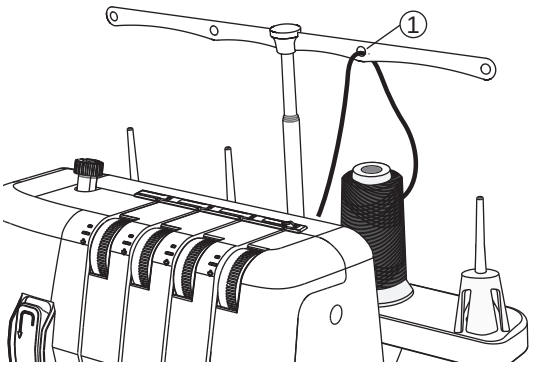
Consulte a tabela abaixo para recomendações sobre quais agulhas e linhas usar para diferentes pesos de tecido.

Conselho:

Sua nova máquina está preparada para costurar um overloque de 4 fios. Amarre seus próprios fios a esses fios e puxe-os cuidadosamente pela máquina, para ter a sua máquina com os fios bem passados facilmente na primeira vez.

❖ Que agulha e linha usar com diferentes tecidos

Tecido fino (voile, crepe, georgette, etc.)	Tecido Médio (algodão, chino, lã, cetim, etc.)	Tecido Grosso (jeans, jersey, tweed, etc.)
Agulhas: tamanho # 12/80 agulhas, adequadas para máquinas overlock	Agulhas: tamanho # 14/90 agulhas, adequadas para máquinas overlock	Agulhas: tamanho # 14/90 agulhas, adequadas para máquinas overlock
Fio Fio adequado para máquinas overlock		

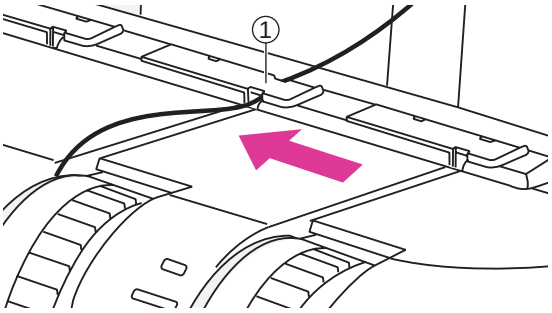


❖ Passar o fio na âncora superior

Ao passar o fio na âncora superior, siga o caminho do fio marcado com a mesma cor.

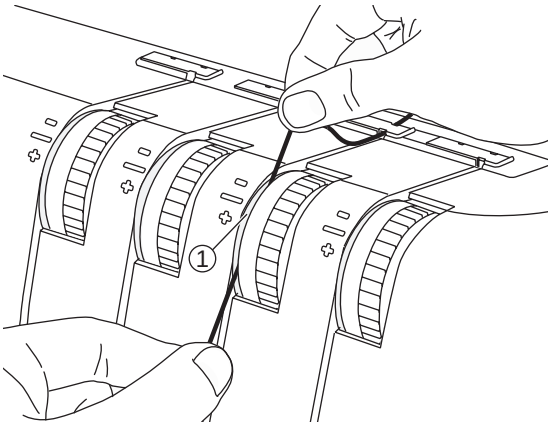
Abra a tampa frontal. Levante a agulha até a posição mais alta girando o volante em sua direção. Levante o calcador. Passe o fio de trás para a frente através da guia do fio no suporte de fio. Use a pinça para facilitar o enfiamento.

① Suporte de fio telescópico



Puxe o fio da direita para a esquerda sob a guia do fio superior.

① Guia do fio superior

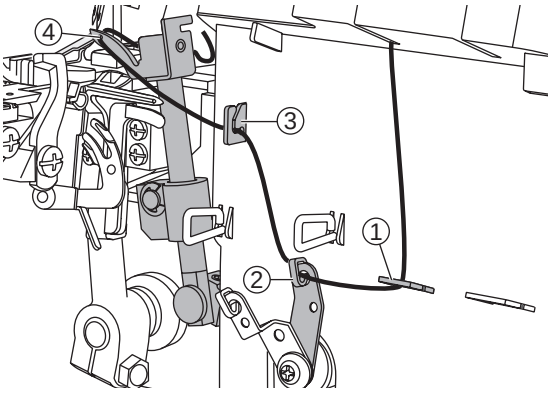


Enquanto segura o fio com as duas mãos, passe-a entre os discos de tensão e puxe-a para baixo para ter certeza de que está bem colocada entre os discos de tensão.

① Discos de tensão

Observação

Levante o pé-calcador para abrir os discos de tensão pode fazer com que o fio seja facilmente inserido entre os discos de tensão.



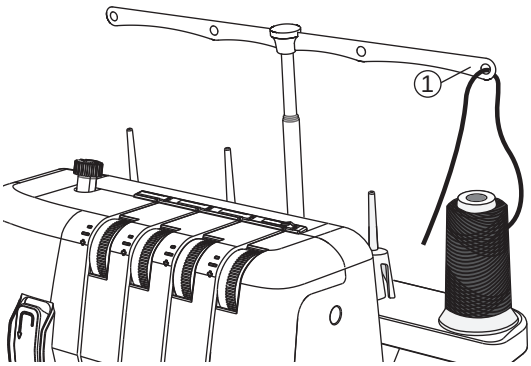
Passe o fio na área da âncora da máquina seguindo as guias do fio como cada cor correspondente. Use a pinça para facilitar o enfiamento.

Use a pinça para puxar o fio para trás da âncora inferior e enfiar no orifício da âncora superior da frente para trás.

Puxe cerca de 10 cm (4 ″) do fio através da âncora e coloque-o na parte de trás da placa de costura.

①-③ Guias do fio
④ Orifício da âncora superior

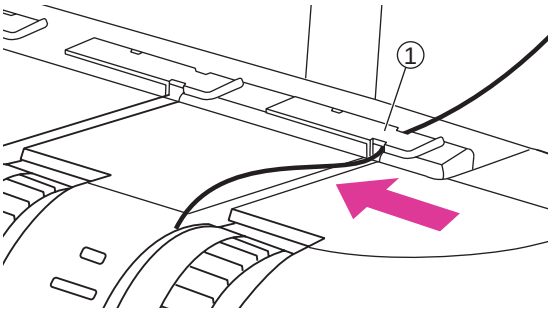
❖ Passar o fio na âncora inferior



Ao passar o fio na âncora inferior, siga o caminho do fio marcado com cada cor correspondnte.

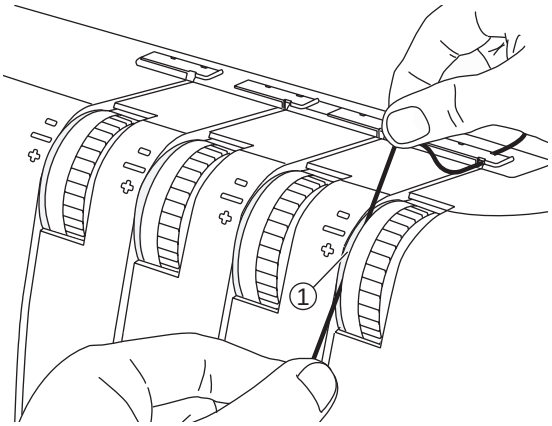
Passe o fio de trás para a frente através da guia do fio no suporte do fio. Use a pinça para facilitar o passar o fio.

① Suporte de fio telescópico



Puxe o fio da direita para a esquerda sob a guia do fio superior na parte traseira da tampa superior.

① Guia do fio superior



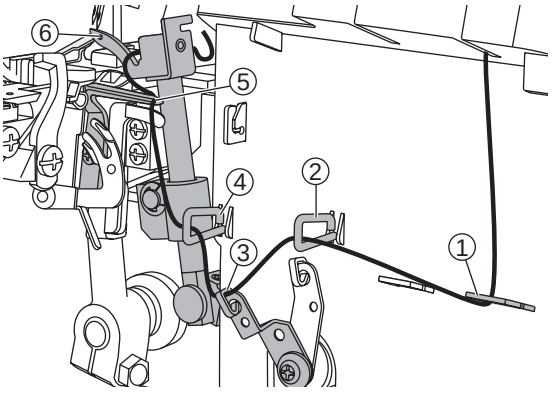
Enquanto segura o fio com as duas mãos, passe-a entre os discos de tensão e puxe-a para baixo para ter certeza de que está bem colocada entre os discos de tensão.

Gire o volante em sua direção até que a âncora inferior esteja na extremidade direita.

① Discos de tensão

Observação

Levante o pé-calcador para abrir os discos de tensão pode fazer com que o fio seja facilmente inserido entre os discos de tensão.

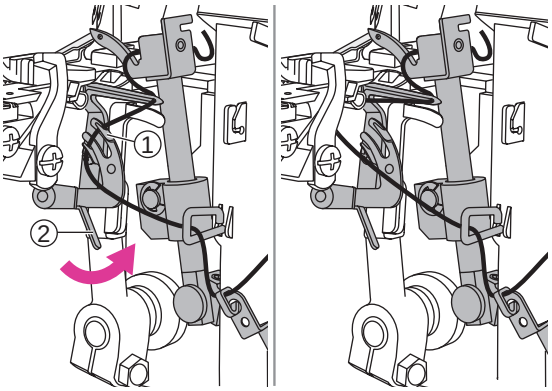


Passe o fio na área da âncora da máquina seguindo as guias do fio codificadas por cores. Use a pinça para facilitar o enfiamento.

Após a guia do fio, passe o fio da frente para trás através do orifício na âncora inferior.

Puxe cerca de 10 cm (4 ") do fio através do laçador e coloque-o sobre a âncora superior e na parte de trás da placa de costura.

①-④ Guias do fio
⑤ Orifício de âncora inferior
⑥ Âncora superior

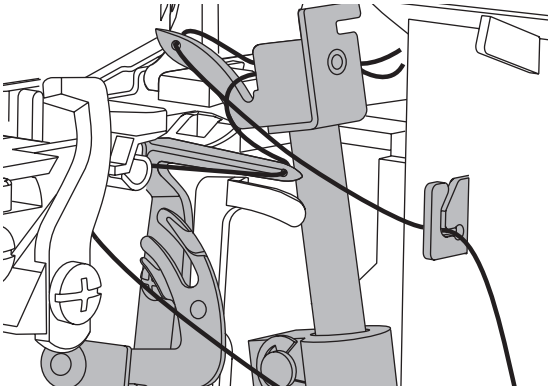


Segure a ponta do fio com a mão esquerda. Use a pinça para colocar o fio atrás dos dedos do passador do fio da âncora inferior.

Puxe a alavanca no passador do laçador inferior suavemente para cima o máximo possível. Solte a alavanca e a âncora inferior ficará totalmente enfiado.

① Dedos do enfiador do looper inferior

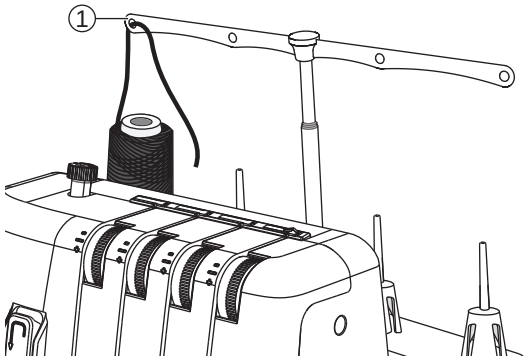
② Alavanca do enfiador do looper inferior



Observação

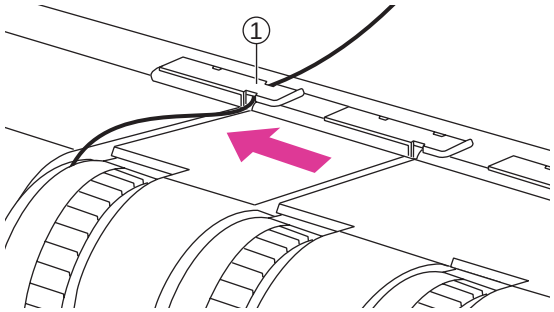
Quando ambos os loopers são encadeados, os encadeamentos devem ser executados conforme ilustrado à direita.

❖ Passar o fio na agulha esquerda



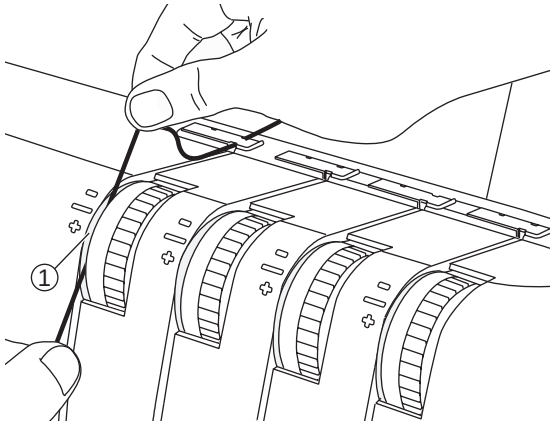
Passe o fio de trás para a frente através da guia de fio no suporte do fio. Use a pinça para facilitar o enfiamento.

① Suporte de fio telescópico



Puxe o fio da direita para a esquerda sob a guia de fio superior na parte traseira da tampa superior.

① Guia de fio superior

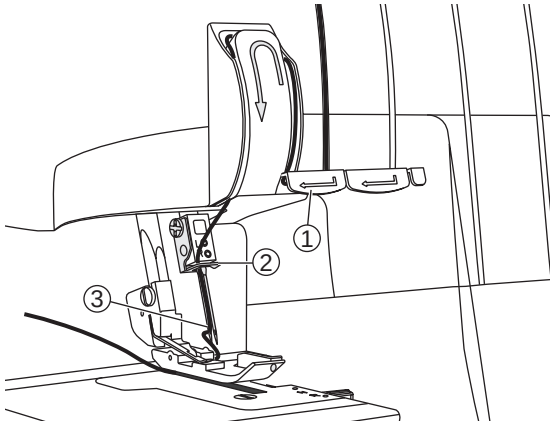


Enquanto segura o fio com as duas mãos, passe-a entre os discos de tensão e puxe-a para baixo para ter certeza de que está bem colocada entre os discos de tensão.

① Discos de tensão

Observação

Levante o pé-calcador para abrir os discos de tensão pode fazer com que o fio seja facilmente inserida entre os discos de tensão.



Passe o fio para baixo e sob a guia do fio continue para cima e ao redor do fio.

Passe a fio para baixo e coloque-a atrás da guia do fio acima da (s) agulha (s).

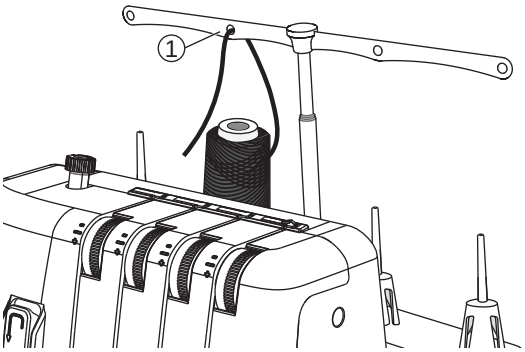
Passe o fio pelo buraco da agulha esquerda. Use a pinça para facilitar a passagem do fio pelo buraco da agulha.

Puxe cerca de 10 cm (4 ") do fio pelo orifício da agulha para soltar.

Coloque o fio atrás, sob o calcador.

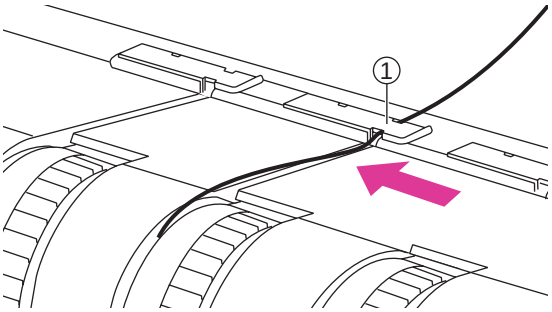
①-② Guia de fio
③ Agulha esquerda

❖ Passar o fio na agulha direita



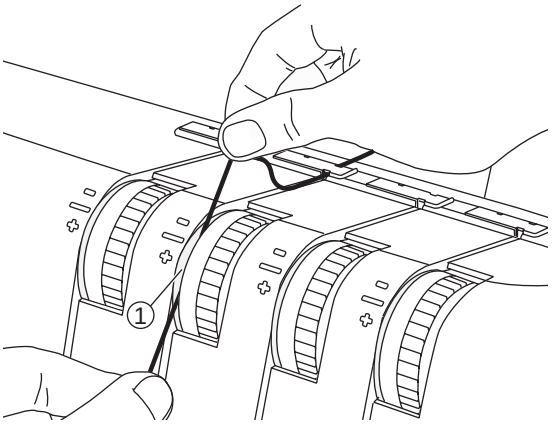
Passe o fio de trás para a frente através da guia do fio no suporte do fio. Use a pinça para facilitar o enfiamento.

① Suporte de fio telescópico



Puxe o fio da direita para a esquerda sob a guia de fio superior na parte traseira da tampa superior.

① Guia de fio superior

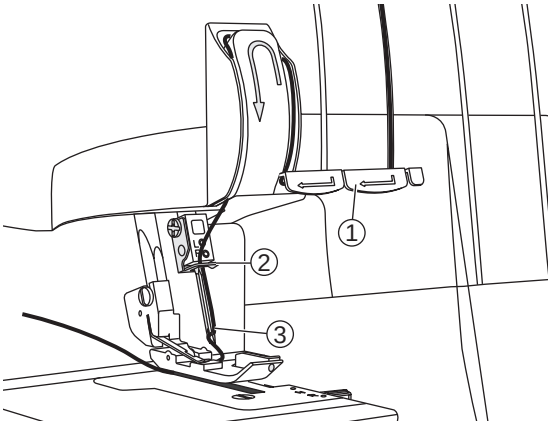


Enquanto segura o fio com as duas mãos, passe-a entre os discos de tensão e puxe-a para baixo para ter certeza de que está bem colocada entre os discos de tensão.

① Discos de tensão

Observação

Levante o pé-calcador para abrir os discos de tensão pode fazer com que o fio seja facilmente inserida entre os discos de tensão.



Passe o fio para baixo e sob a guia do fio, continue para cima e ao redor da ponta do fio.

Passe o fio para baixo e coloque-a atrás da guia do fio acima da (s) agulha (s).

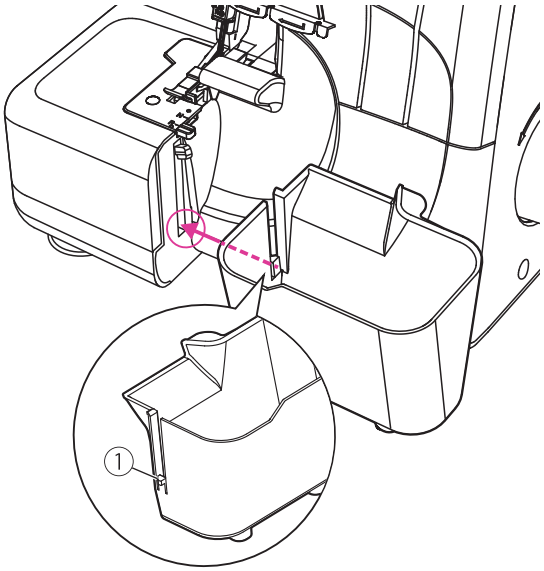
Passe o fio pelo buraco da agulha direita. Use a pinça para facilitar a passagem do fio pelo buraco da agulha.

Puxe cerca de 10 cm (4 ") do fio pelo orifício da agulha para soltar.

Coloque o fio atrás, sob o calcador.

①-② Guia de fio
③ Agulha direita

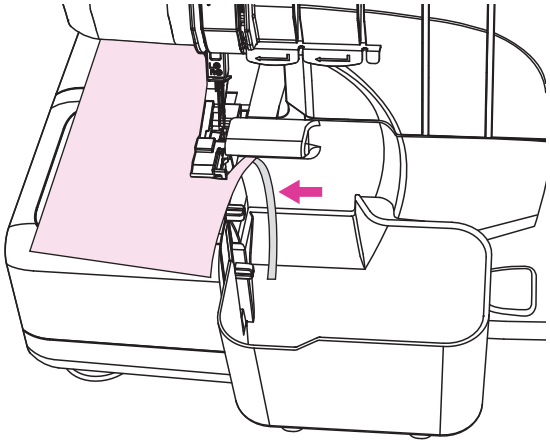
Coletor de lixo



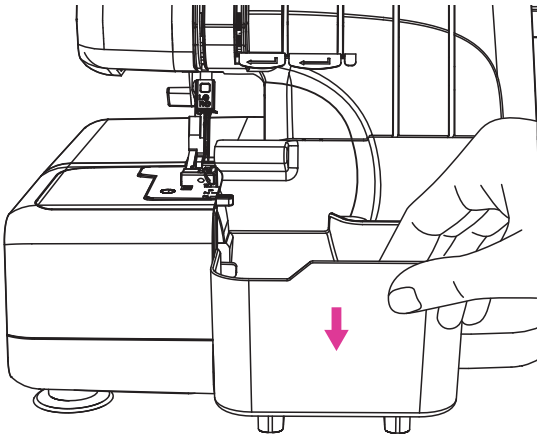
❖ Instale o coletor de resíduos

Alinhe o coletor de resíduos com a parte inferior da ranhura da alavanca de largura de corte e deslize-a até que se encaixe no lugar.

① Engate do coletor de resíduos



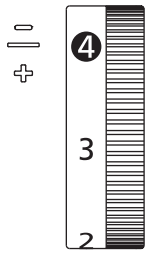
Ao costurar, os restos de tecido vão cair ao longo da capa frontal para o coletor de resíduos.



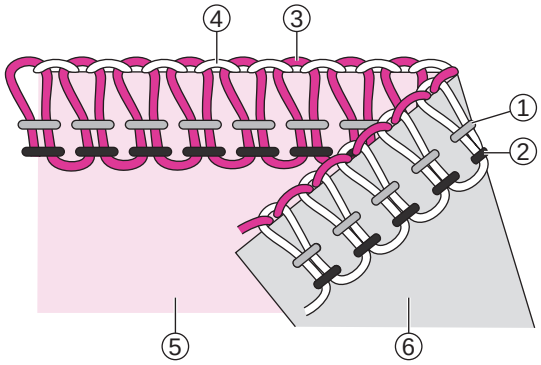
❖ Remova o coletor de resíduos

Pegue a borda superior direita do coletor de resíduos e puxe o coletor obliquamente para a direita para removê-lo.

Tensão do fio



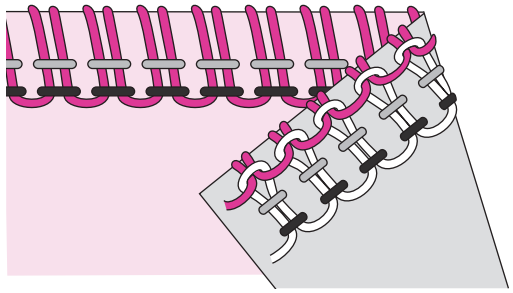
- Configuração básica da tensão do fio: "4"
- Para aumentar a tensão, gire o dial para o número acima. Para reduzir a tensão, gire o dial para o número abaixo.
- O ajuste adequado da tensão é importante para uma boa costura.
- Não há uma configuração de tensão única apropriada para todas as funções de costura e tecidos.



Tensão correta de fio

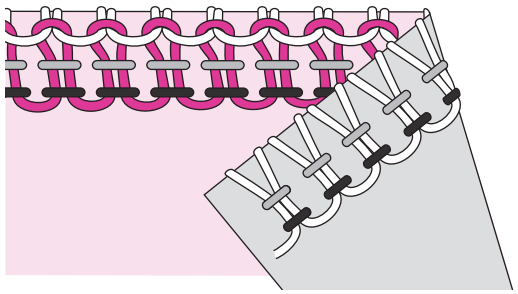
O fio da âncora inferior e o fio da âncora superior devem estar bem equilibradas com a mesma tensão (ambas os fios da âncora devem cruzar na borda dos tecidos). As linhas da agulha não devem estar muito soltas ou muito apertadas, mas com a tensão igualmente equilibrada.

① Fio da agulha direita
② Fio da agulha esquerda
③ Fio da âncora superior
④ Fio da âncora inferior
⑤ Lado correto do tecido
⑥ Lado incorreto do tecido



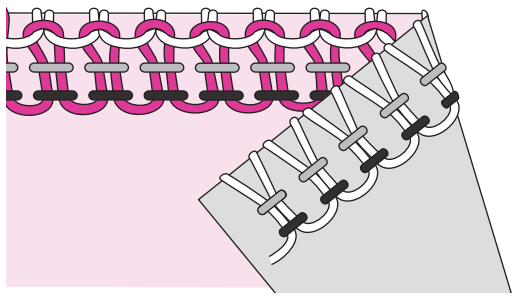
O fio da âncora superior está muito solta

O fio superior da âncora fica desequilibrada quando puxada para o lado avesso do tecido. Aumente a tensão do fio da âncora superior ou afrouxe a tensão do fio da âncora inferior.



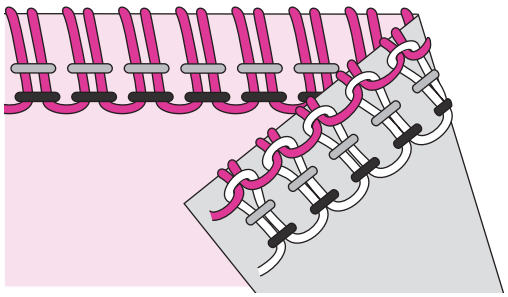
O fio da âncora superior está muito apertada

O fio superior da âncora está desequilibrada quando puxa a parte superior do tecido. Afrouxe a tensão de fio do laçador superior ou aperte a tensão de fio do laçador inferior.



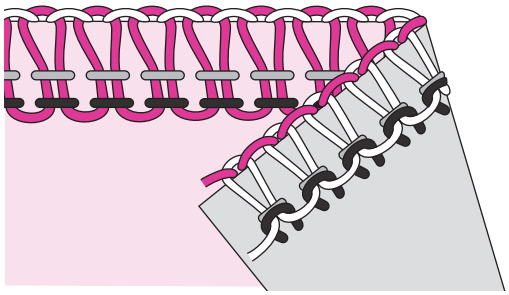
O fio da âncora inferior está muito solta

O fio da âncora inferior fica desequilibrada quando puxada para o lado direito do tecido. Aumente a tensão de fio do laçador inferior ou afrouxe a tensão de fio do laçador superior.



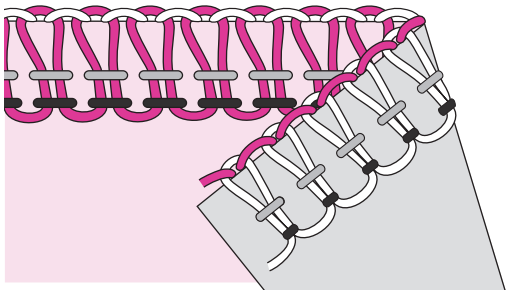
O fio da âncora inferior está muito apertada

O fio da âncora inferior fica desequilibrada quando puxa o lado avesso do tecido. Afrouxe a tensão de fio do laçador inferior ou aperte a tensão de fio do laçador superior.



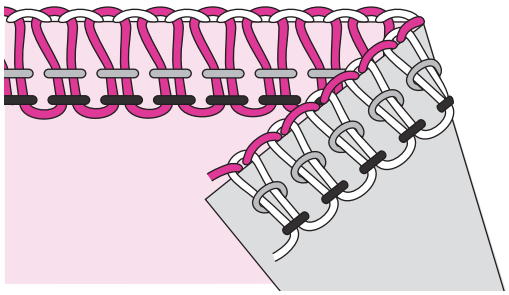
O fio da agulha esquerda está muito solta

Se o fio da agulha esquerda estiver muito solta, aumente a tensão de fio da agulha esquerda ou afrouxe as duas linhas do laçador.



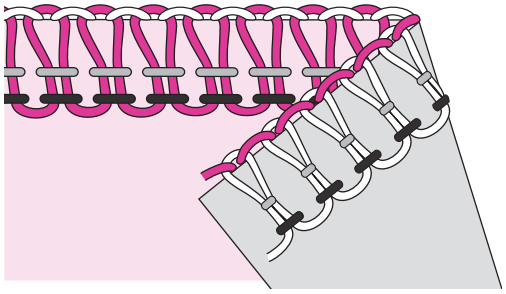
O fio da agulha esquerda está muito apertada

Se o fio da agulha esquerda estiver muito apertada, afrouxe a tensão de fio da agulha esquerda.



O fio da agulha direita está muito solta

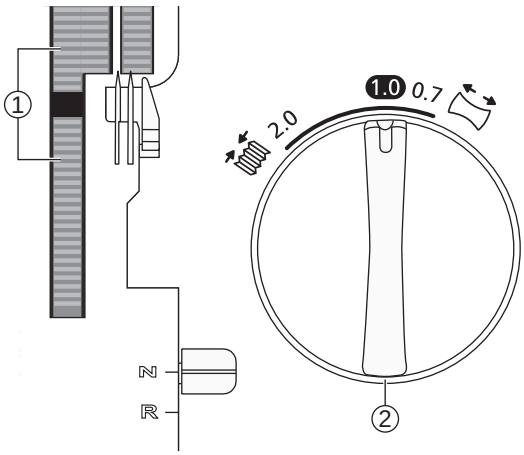
Se o fio da agulha direita estiver muito solta, aumente a tensão de fio na agulha direita.



O fio da agulha direita está muito apertada

Se o fio da agulha direita estiver muito apertada, afrouxe a tensão de fio da agulha direita.

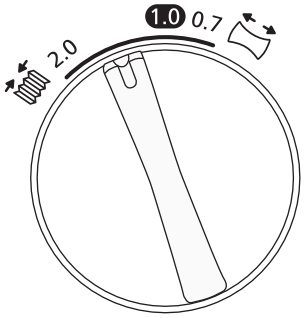
Ajuste de alimentação diferencial



O sistema de alimentação diferencial consta de dois conjuntos de dentes de alimentação dispostos um atrás do outro. Ambos os dentes de alimentação funcionam independentemente um do outro para fornecer bons resultados ao costurar tecidos especiais. Quando a quantidade de avanço dos dentes de avanço dianteiros é alterada em relação ao avanço dos dentes de avanço traseiros, ele vai "esticar" ou "prender" o tecido.
Use o avanço diferencial para evitar esticamento ou distorção de tecidos de malha e enrugamento de tecidos leves.
Para costura overloque em tecido normal, defina o avanço diferencial em 1.0.

① Sistema de alimentação diferencial

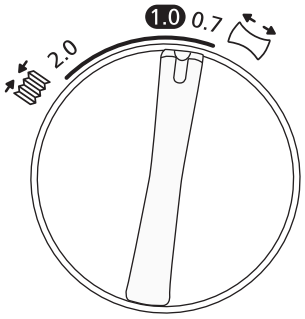
② Dial de alimentação diferencial



Overloque franzido (tecido elástico, malha)

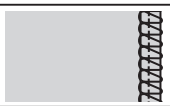
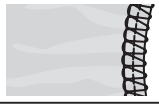
Ao cobrir tecido elástico, como malhas e jersey, ajuste o avanço diferencial para um número entre 1,0 e 2,0.

A configuração depende do tecido que está sendo costurado. Teste a costura com configurações diferentes antes de costurar em seu projeto.

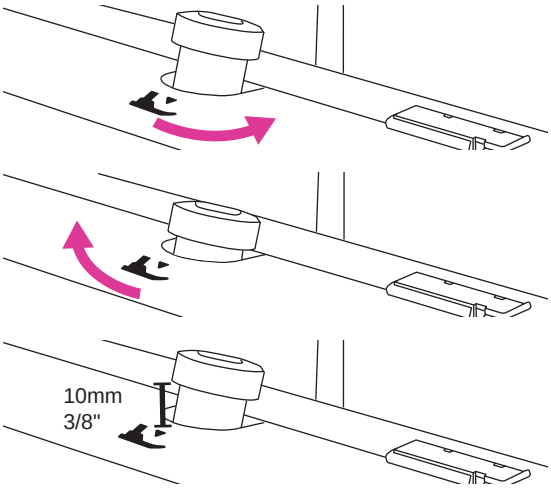


Overloque elástico (tecidos leves)

Ao cobrir tecidos leves ou de malha frouxa, como seda e malhas de seda, ajuste a alimentação diferencial para um número entre 0,7 e 1,0. Ao costurar, aplique uma leve tensão no tecido segurando a costura levemente na frente e atrás do calcador. A configuração depende do tecido que está sendo costurado e também da quantidade desejada de alongamento. Portanto, teste a costura com configurações diferentes antes de costurar em seu projeto.

Tecido	Alimentação diferencial	Ajustamento	Resultado
Tecido elástico (malha, jersey)		1.0–2.0	
Tecido não elástico (algodão, denim)		1.0	
Tecido fino (seda, malhas de seda)		0.7–1.0	

Ajuste de pressão do calcador



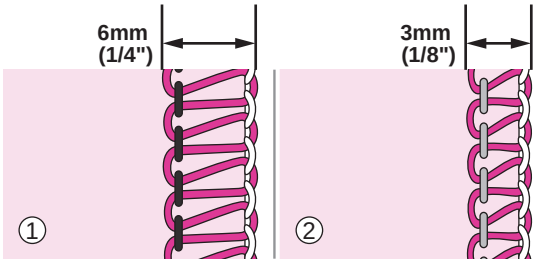
A pressão do calcador é predefinida para costura em tecido de peso médio. Ao costurar com diferentes pesos de tecido, pode ser necessário fazer um ajuste. Geralmente, diminua a pressão do calcador ao costurar tecidos leves e aumente-a ao costurar tecidos pesados. Sempre teste a costura em uma amostra de seu tecido antes de costurar em seu projeto. Aumente ou diminua a pressão em pequenos incrementos girando o parafuso de pressão do calcador.

Menos pressão: Diminua a pressão girando o botão de ajuste no sentido anti-horário em direção a "-".

Mais pressão: Aumente a pressão girando o botão de ajuste no sentido horário em direção a "+".

Voltar para a configuração padrão: Gire o botão de ajuste até que a distância da tampa frontal à “cabeça” do parafuso seja de 10 mm (3/8 ").

Configurações de largura do ponto

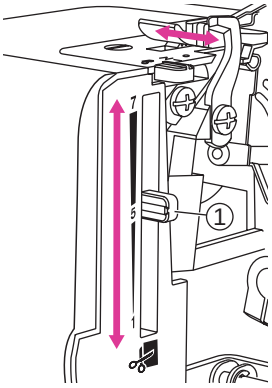


A largura do ponto pode ser aumentada ou diminuída mudando a posição da agulha ou com a alavanca de largura de corte.

Ajuste de largura mudando a posição da agulha

① Quando apenas a agulha esquerda, ou quando ambas as agulhas são usadas, a largura do ponto é de aprox. 6 mm (1/4 ").

② Quando apenas a agulha certa é usada, a largura do ponto é de aprox. 3 mm (1/8 ").



Ajuste de largura com a alavanca de largura de corte

Ao ajustar a largura de corte, usando a alavanca de largura de corte, os ajustes são possíveis dentro da faixa mostrada abaixo:

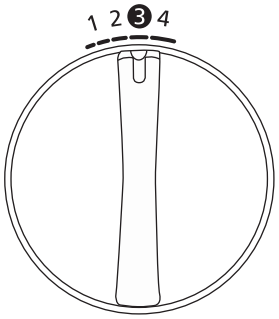
Quando apenas a agulha esquerda é usada:
5 - 7 mm

Quando apenas a agulha certa é usada:
3 - 5 mm

Mova a alavanca para cima e para baixo para ajustar a largura do ponto, "7" é a configuração mais larga e "1" é a configuração mais estreita.

① Alavanca de largura de corte

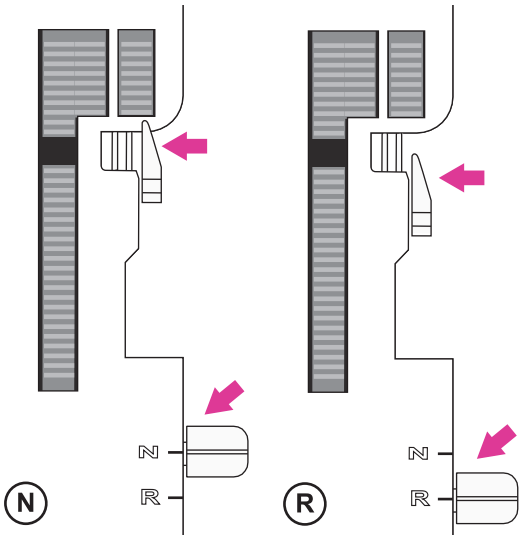
Configurações de comprimento de ponto



O seletor de comprimento do ponto deve ser ajustado para "3" para a maioria das costuras.

Ajuste o comprimento do ponto para 4 mm ao costurar tecidos pesados. Ajuste o comprimento do ponto para 2 mm ao costurar tecidos leves.

Configuração da alavanca de costura do dedo



A alavanca do dedo do ponto deve ser ajustada em "N" (Normal) para todas as costuras overloque padrão. Para costurar a borda enrolada, você precisa retrair o dedo de ponto ajustando a alavanca do dedo de ponto para "R" (borda enrolada). Ao mover o dedo de ponto, certifique-se de empurrar a alavanca o máximo possível em cada direção.

Gráfico de pontos

Gráfico de pontos

Em sua máquina de overloque, diferentes pontos são obtidos combinando diferentes posições de agulha, métodos de enfiar, configurações de tensão e o uso do conversor de overloque de 2 fios.

❖ Visão geral do ponto

As configurações mostradas na tabela abaixo são nossas recomendações baseadas em condições normais. Pode ser necessário ajustar a tensão do fio dependendo do ponto, tipo de tecido e fio que você está usando. Para obter os melhores resultados, faça ajustes de tensão em pequenos incrementos de não mais do que meio número de cada vez. Sempre teste a costura em uma amostra de seu tecido antes de costurar em seu projeto.

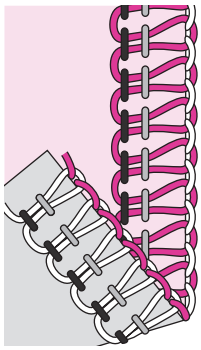
Na tabela abaixo, diferentes pesos e tipos de tecido são explicados. Para você entender melhor como os pontos são formados, cada uma das linhas é exibida em diferentes tons de cinza.

Icon explanation sheet

Luz tecida Chiffon, voile, organza, batista, seda, etc.	Posição da agulha	Conversor de overlock de 2 threads
Meio tecido Algodão, chino, lã, cetim, etc.	Alimentação diferencial	Fio da agulha direita
Tecido pesado Jeans, lona, veludo etc.	Comprimento do ponto	Fio da agulha esquerda
Stretch light Charmeuse, náilon, tricô, camisetas de malha única, etc.	Largura de corte	Fio da âncora superior
Stretch médio Malha dupla, veludo, roupa de banho, etc.	N/R Costurar a posição do dedo	Fio da âncora inferior
Estique pesado Suéter, malha, lã, etc.		

Overlock de 4 fios

Para todas as costuras onde é necessário esticar ou ceder, como golas, costuras laterais, mangas, etc.

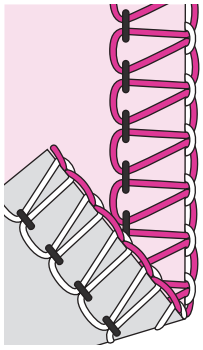
Ponto / Tecido		L R				N/R		Tensão do fio			
								L R	L R		
		Ambas	1.0	3	5-6	N	-	3	3	4	4
		Ambas	1.0	3	5-6	N	-	4	4	4	4
		Ambas	1.0	3-4	5-6	N	-	4	4	4	4
		Ambas	1.0	3	5-6	N	-	4	4	4	4
		Ambas	1.0	3	5-6	N	-	4	4	4	4
		Ambas	1.0	3-4	5-6	N	-	4	4	4	4

Overlock de 3 fios, largo (e estreito)

Para costurar duas camadas de tecido elástico ou encobrir uma única camada de tecido fino a médio. Use fios mais pesados nos laçadores para criar bordas decorativas.

Observação

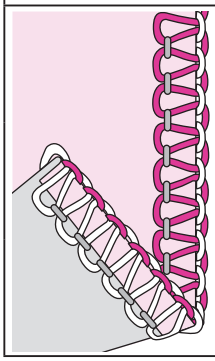
Use a agulha certa para um ponto estreito. Configurações recomendadas de tensão do fio entre colchetes no gráfico.

Ponto / Tecido		L R				N/R		Tensão do fio							
								L R		L R					
		L	1.0	3	5-6	N	-	4	(-)	-	(4)	4	(5)	4-5	(4-5)
		L	1.0	3	5-6	N	-	4	(-)	-	(4)	4	(5)	4-5	(4-5)
		L	1.0	3-4	5-6	N	-	4	(-)	-	(4)	4	(5)	4-5	(4-5)
		L	1.0	3	5-6	N	-	4	(-)	-	(4.5)	4	(5)	4-5	(4-5)
		L	1.0	3	5-6	N	-	4	(-)	-	(4.5)	4	(5)	4-5	(4-5)
		L	1.0	3-4	5-6	N	-	4	(-)	-	(4.5)	4	(5)	4-5	(4-5)

Borda estreita de 3 fios

Para costurar tecidos elásticos ou encobrir uma única camada de tecido fino. Popular para criar dobras decorativas. Use fios decorativos, como rayon 40, nos laçadores e fio regular na agulha. Use cores diferentes nos loopers para obter um efeito interessante.

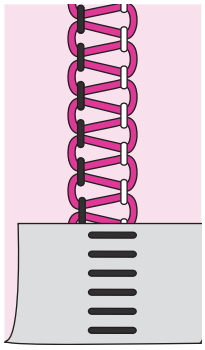
Observação
Não recomendado para tecidos pesados.

Ponto / Tecido		L R				N/R		Tensão do fio			
		R	1.0	1-1.5	5-6	R	-	-	5-6	6	3
		R	1.0	1-1.5	5-6	R	-	-	5-6	6	3
		R	1.0	1-1.5	5	R	-	-	5-6	6	3

Flatlock de 3 fios, largo (e estreito)

Para costurar tecidos juntamente com um efeito decorativo no lado flatlock ou no lado do ponto escada. Crie efeitos variados enfiando as âncoras com fio decorativo, como rayon 40 de peso.

Observação
Use a agulha certa para um ponto estreito. Configurações recomendadas de tensão do fio entre colchetes no gráfico.

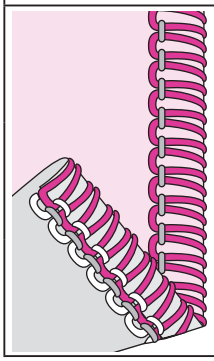
Ponto / Tecido		L R				N/R		Tensão do fio							
		L	1.0	2-3	5	N	-	0	(-)	-	(0)	5	(5-7)	9	(8-9)
		L	1.0	2-3	5	N	-	0	(-)	-	(0)	5	(5-7)	9	(8-9)
		L	1.0	2-3	5	N	-	0	(-)	-	(0)	5	(5-7)	9	(8-9)
		L	1.0	2-3	5	N	-	0	(-)	-	(0)	5	(5-7)	9	(8-9)
		L	1.0	2-3	5	N	-	0	(-)	-	(0)	5	(5-7)	9	(8-9)
		L	1.0	2-3	5	N	-	0	(-)	-	(0)	5	(5-7)	9	(8-9)

Borda laminada de 3 fios

Para bordar tecidos leves. Dá um belo acabamento em lenços de seda, babados de travesseiro e guardanapos. Para uma bela borda enrolada, enfie as âncoras com um fio fino decorativo, como raiom 40, para obter uma bela borda de cetim e a agulha e a âncora inferior com fio regular fino.

Observação

Não recomendado para tecidos pesados.

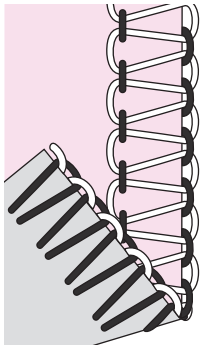
Ponto / Tecido		L R				N/R		Tensão do fio			
		R	1.0	1-1.5	5	R	-	-	5	4-6	7-9
		R	1.0	1-1.5	5	R	-	-	5	4-6	7-9
		R	1.0	1-1.5	5	R	-	-	5	4-6	7-9

Cobertura de 3 fios, larga (e estreita) (8708 PLUS)

Para encobrir uma única camada de tecidos leves a médios (é necessário um conversor de overloque de 2 fios).

Observação

Use a agulha certa para um ponto estreito. Configurações recomendadas de tensão do fio entre colchetes no gráfico.

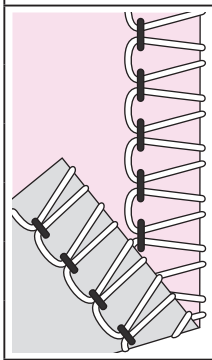
Ponto / Tecido		L R				N/R		Tensão do fio							
		L	1.0	2-4	5-6	N	V	1-2	(-)	-	(1-3)	-	(-)	5-8	(6-9)
		L	1.0	2-4	5-6	N	V	1-2	(-)	-	(1-3)	-	(-)	5-8	(6-9)
		L	1.0	2-4	5-6	N	V	1-2	(-)	-	(1-3)	-	(-)	5-8	(6-9)
		L	1.0	2-4	5-6	N	V	1-2	(-)	-	(1-3)	-	(-)	5-8	(6-9)
		L	1.0	2-4	5-6	N	V	1-2	(-)	-	(1-3)	-	(-)	5-8	(6-9)
		L	1.0	2-4	5-6	N	V	1-2	(-)	-	(1-3)	-	(-)	5-8	(6-9)

Overlock envolto de 2 fios, largo (e estreito) (8708 PLUS)

Dá um belo acabamento a tecidos leves (é necessário um conversor de overloque de 2 fios).

Observação

Use a agulha certa para um ponto estreito. Configurações recomendadas de largura de corte e tensão do fio entre colchetes no gráfico.

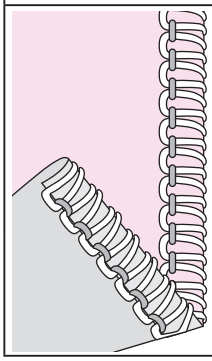
Ponto / Tecido		L R					N/R		Tensão do fio							
		L	1.0	2-3	4-5	(5-6)	N	V	4-6	(-)	-	(5-7)	-	(-)	1-3	(4-6)
		L	1.0	2-3	4-5	(5-6)	N	V	4-6	(-)	-	(5-7)	-	(-)	1-3	(4-6)
		L	1.0	3-4	4-5	(5-6)	N	V	4-6	(-)	-	(5-7)	-	(-)	1-3	(4-6)
		L	1.0	2-4	4-5	(5-6)	N	V	4-6	(-)	-	(5-7)	-	(-)	1-3	(4-6)
		L	1.0	3-4	4-5	(5-6)	N	V	4-6	(-)	-	(5-7)	-	(-)	1-3	(4-6)
		L	1.0	3-4	4-5	(5-6)	N	V	4-6	(-)	-	(5-7)	-	(-)	1-3	(4-6)

Borda enrolada de 2 fios (8708 PLUS)

Para bordar tecidos leves. Dá um belo acabamento em lenços de seda, babados de travesseiro e guardanapos. Passe a âncora com um fio decorativo fino, como rayon de peso 40 para uma bela borda de cetim (é necessário um conversor de 2 fios).

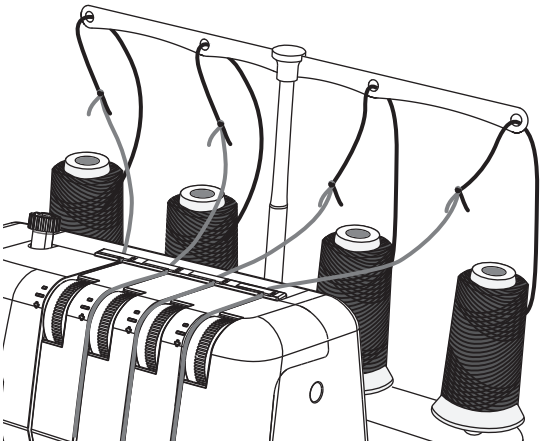
Observação

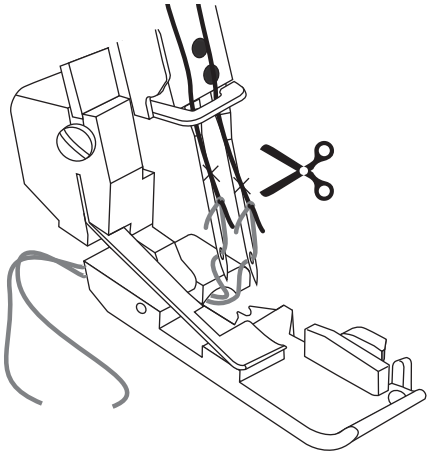
Not recommended for heavy weight fabrics.

Ponto / Tecido		L R				N/R		Tensão do fio			
		R	1.0	1-1.5	5-6	R	V	-	5	-	4-6
		R	1.0	1-1.5	5-6	R	V	-	5	-	4-6
		R	1.0	1-1.5	5	R	V	-	5	-	4-6

Noções básicas de costura

De costura

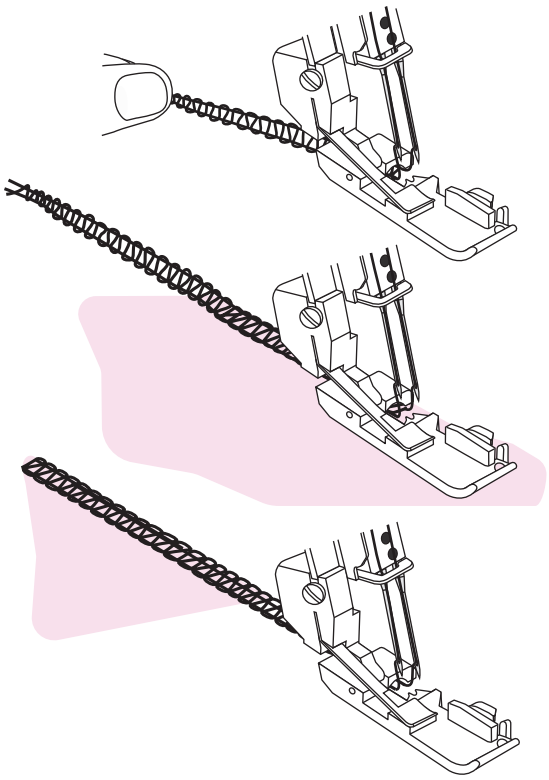




❖Mudar o fio

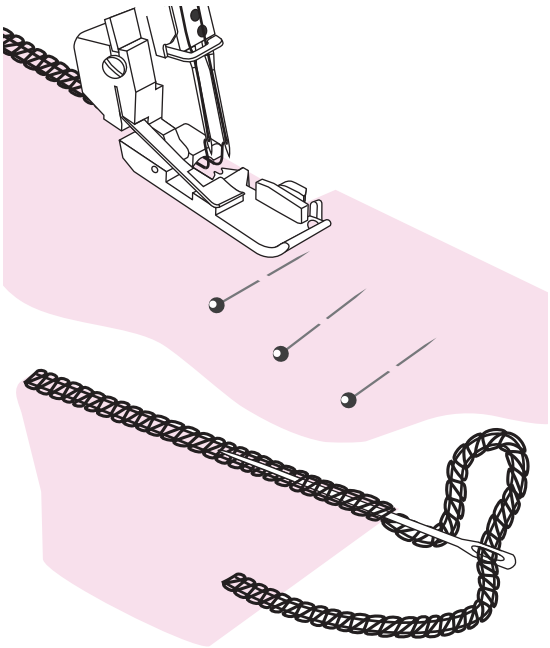
O seguinte é uma maneira fácil de mudar os fios:

1. Corte o fio perto do carretel, atrás das guias do suporte telescópico do fio.
2. Remova o carretel do fio e coloque o novo fio no pino do carretel.
3. Amarre a ponta do novo fio no final do velho. Corte as pontas do fio para 2-3 cm (aprox. 1 ") de comprimento e puxe firmemente ambas as linhas para testar a segurança do nó.
4. Levante o calcador.
5. Primeiro observe as configurações do seletor de tensão e, em seguida, gire-os para "0".
6. Puxe as linhas pela máquina, uma de cada vez, até que os nós estejam na frente da agulha. Se as linhas não puxarem facilmente, verifique se há emaranhados nas guias do fio ou enrolamento sob o suporte de fio.
7. Corte o fio atrás do nó e passe o fio na agulha.
8. Retorne os indicadores de tensão às configurações anteriores.



❖ Começar a costurar

1. Quando a máquina estiver completamente enfiada, feche a tampa frontal e traga todas as linhas sobre a placa de costura e ligeiramente para a esquerda sob o calcador.
2. Segure os fios e aplique uma leve tensão.
3. Certifique-se de que a lâmina superior se move contra a lâmina inferior corretamente girando o volante lentamente em sua direção. Se a lâmina do cortador superior não se mover corretamente, verifique se há algum tecido ou fio residual presa entre as lâminas.
4. Gire o volante em sua direção 2 ou 3 voltas completas para começar a fazer uma corrente do fio. Verifique se todos os fios se enrolam ao redor do dedo de costura da placa de costura. Se as linhas não se enroscarem no dedo, certifique-se de que cada fio seja passada corretamente.
5. Continue segurando a corrente do fio enquanto pressiona o pedal de controle. Costure até que a corrente tenha 5-8 cm (2 "-3") de comprimento.
6. Coloque o tecido sob a frente do calcador e costure uma amostra de teste. Guie o tecido levemente com sua mão esquerda enquanto costura. Não puxe o tecido, pois isso pode entortar a agulha, quebrando-a.
7. Quando você chegar ao final do tecido, continue costurando enquanto puxa o tecido acabado suavemente para trás e para a esquerda. Isso é chamado de encadeamento. Evita que as linhas se desfiem e prepara para a próxima costura.
8. Corte a corrente do fio 2-5 cm (1 "-2") atrás do calcador.



Posicionamento do pino

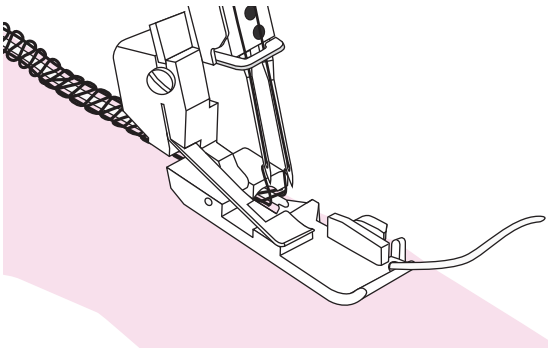
Insira pinos retos à esquerda do calcador. Os pinos serão fáceis de remover e estão longe dos cortadores.

⚠ Aviso

Costurar alfinetes danificará e pode destruir a borda dos cortadores.

Corrente de fio de segurança

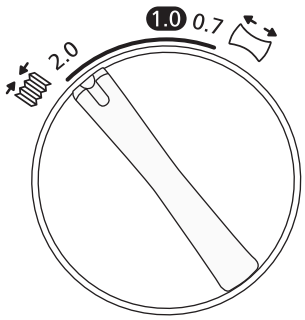
1. Passe a corrente em uma agulha de costura à mão com olhos grandes.
2. Insira a agulha no final da costura e puxe a corrente na costura para prender os fios.



Overloque com fio

Overloque com fio pode ser usado para fortalecer os pontos ao unir tecidos elásticos, como malhas. O cordão evita que os tecidos de malha estiquem e também estabiliza as costuras.

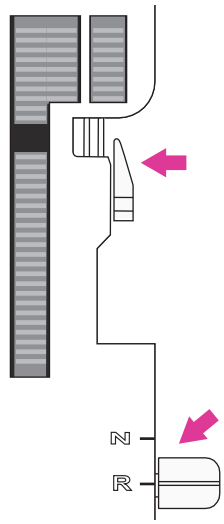
1. Insira o cordão pelo orifício na frente do pé.
2. Posicione o cordão sob o calcador na parte de trás da máquina e faça a costura da roupa.
3. O cordão é preso ao ponto à medida que a costura é feita.

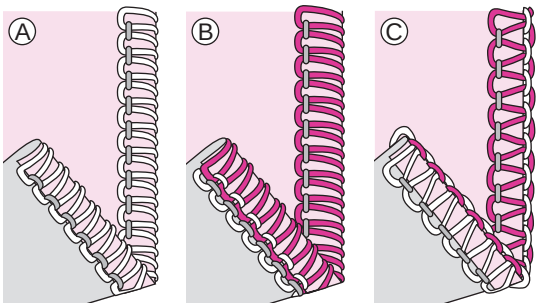


Coleta usando o feed diferencial

O avanço diferencial pode ser usado para reunir tecidos leves. Use-o para mangas, babados e muito mais.

Defina a alimentação diferencial entre 1,5 e 2 para obter o melhor efeito de coleta para o seu projeto. Sempre experimente primeiro um pedaço de pedaço de tecido. Consulte o ajuste de alimentação diferencial para saber como ajustar a alimentação diferencial.





❖ Costura de borda laminada

O ponto de borda enrolado é apropriado para tecidos leves, como gramado, voile, organdi, crepe, etc. A borda enrolada é obtida ajustando a tensão do fio para fazer a borda do tecido enrolar sob o tecido durante o overlock. Ajuste a tensão do fio para alterar o grau de enrolamento. Para costurar a borda enrolada, você precisa ajustar a alavanca do dedo de ponto para "R".

Dica: Para obter uma bela borda enrolada, enfie a âncora superior com um fio decorativo e a agulha e a âncora inferior com um fio fino regular.

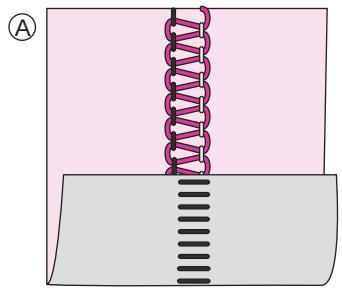
Borda enrolada de 2 fios (A) (8708 PLUS)

- Conecte o conversor de overlock de 2 threads.
- Use o fio da agulha direita e o fio da âncora inferior.
- Mova a alavanca do dedo de ponto para "R".
- Ajuste o seletor de comprimento do ponto para "1-1,5" para uma costura fina.
- Defina a tensão do fio de acordo com a tabela de pontos
- Faça uma corrente do fio e teste a costura em uma amostra de seu tecido antes de costurar em seu projeto. Segure a corrente do fio enquanto começa a costurar para evitar que se enrole na costura.

Borda enrolada de 3 fios (B)/ borda estreita

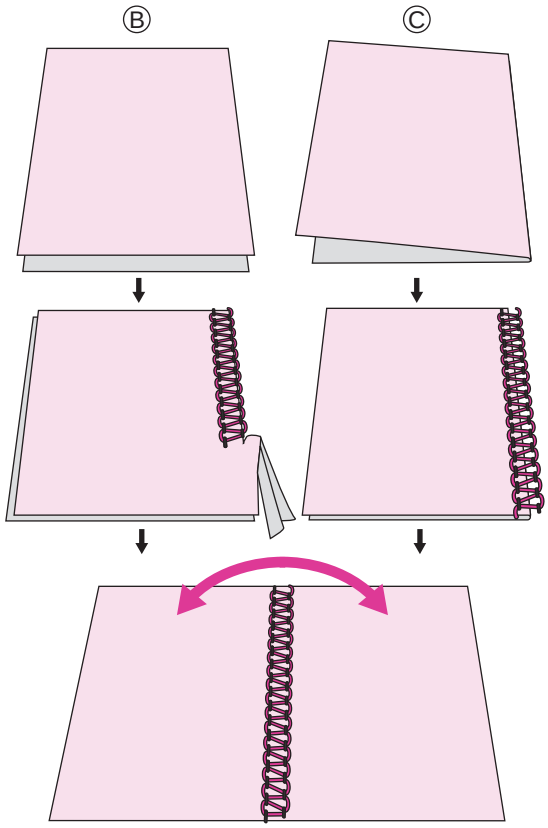
Uma variante do ponto de borda enrolada (B) é a borda estreita (C). Pode ser obtido ajustando a tensão do fio de acordo com "borda laminada de 3 fios" ou "borda estreita de 3 fios".

- Use o fio direita da agulha e as linhas superior e inferior da âncora.
- Mova a alavanca do dedo de ponto para "R".
- Ajuste o seletor de comprimento do ponto para "1-1,5" para uma costura fina.
- Defina a tensão do fio de acordo com "borda enrolada de 3 fios" ou "borda estreita de 3 fios".
- Faça uma corrente do fio e teste a costura em uma amostra de seu tecido antes de costurar em seu projeto. Segure a corrente do fio enquanto começa a costurar para evitar que se enrole na costura.



❖ Costura Flatlock

Um flatlock (a) é feito ajustando a tensão do ponto overlock de 3 fios, costurando a costura e separando os tecidos para achatar a costura. As tensões devem ser ajustadas corretamente para que o tecido estique adequadamente.



Um flatlock pode ser usado como um ponto decorativo de construção, costurando duas peças juntas (flatlock padrão), ou para decoração apenas em uma peça de tecido (flatlock decorativo). Existem duas maneiras de costurar um flatlock. Com os lados avessos do tecido juntos para criar uma aparência decorativa, ou com os lados direitos juntos, para criar um ponto de escada.

Flatlock padrão, largo (B)

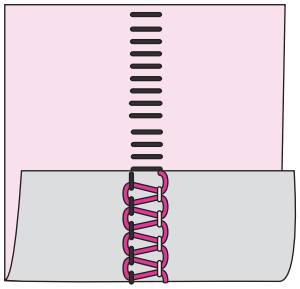
- Use a agulha esquerda.
- Passe a âncora inferior e superior e a agulha esquerda.
- Defina a tensão do fio de acordo com "Flatlock de 3 fios, largo (e estreito)".
- Coloque os lados incorretos dos dois pedaços de tecido juntos para fazer um ponto decorativo no lado direito do projeto.
- Faça a costura, aparando o excesso de tecido. O fio da agulha formará um V na parte de baixo do tecido. O fio inferior da âncora irá puxar em um fio reta na borda do tecido.
- Desdobre o tecido e puxe dos lados opostos da costura para achatar os pontos.

Flatlock decorativo, largo (C)

- Coloque o cortador superior na posição não útil. O tecido não deve ser cortado neste ponto.
- Siga as etapas 1-3 acima.
- Dobre o pedaço de tecido, os lados avesso juntos, para fazer um ponto decorativo no lado direito do projeto.
- Posicione o tecido de forma que a costura seja costurada com parte do ponto saindo do tecido.
- Desdobre o tecido e puxe os lados opostos do ponto para achatá-lo.

Dica: o fio superior da âncora é o fio proeminente no ponto liso. Coloque um fio decorativo na âncora superior e linhas regulares na âncora inferior e na agulha.

Ⓓ

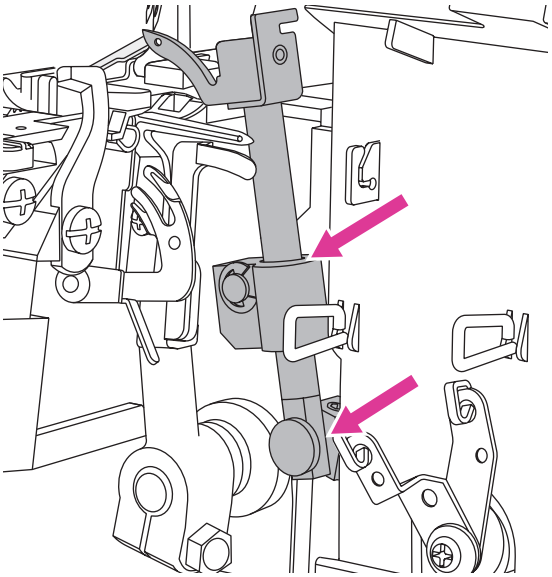


Ponto escada (D)

Um ponto de escada é um ponto liso, mas costurado com os lados direitos do tecido juntos. O fio da agulha será o fio proeminente que cria a escada.

Manutenção e solução de problemas

Manutenção da máquina



Um overlock requer manutenção mais frequente do que uma máquina de costura convencional por dois motivos:

- Muito sujeira é produzido quando os cortadores estão cortando o tecido.
- Um overlock funciona a uma velocidade muito alta e precisa ser lubrificado com freqüência para lubrificar as peças de trabalho internas.

Limpeza

⚠ Atenção

Desligue o interruptor de alimentação principal e desconecte a máquina.

Abra a tampa frontal e remova toda a sujeira usando uma escova de fiapos.

Lubrificação

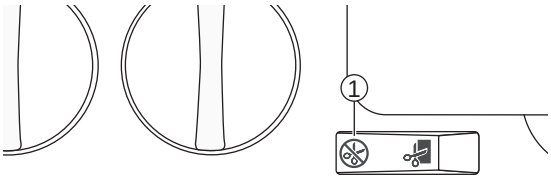
⚠ Atenção

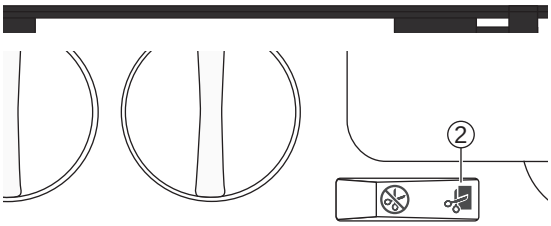
Desligue o interruptor de alimentação principal e desconecte a máquina.

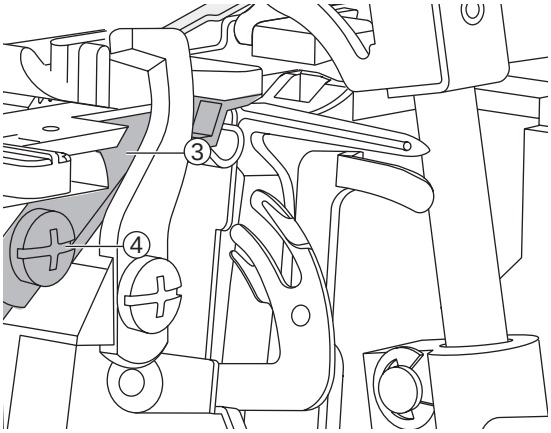
Para manter a máquina funcionando de maneira suave e silenciosa, as partes móveis, indicadas na foto, devem ser lubrificadas com frequência. Recomendamos lubrificar a cada 24 horas de uso.

Use óleo de máquina de costura. Não use nenhum outro óleo, pois pode danificar a máquina.

Limpe a superfície da máquina para remover todo o excesso de óleo antes de costurar.







❖ Substituir o cortador inferior

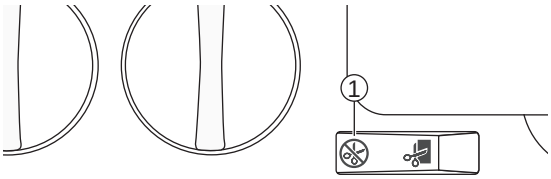
Atenção

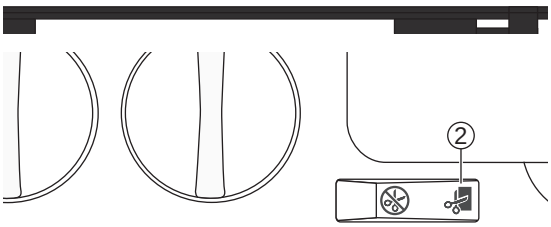
Desligue o interruptor de alimentação principal e desconecte a máquina.

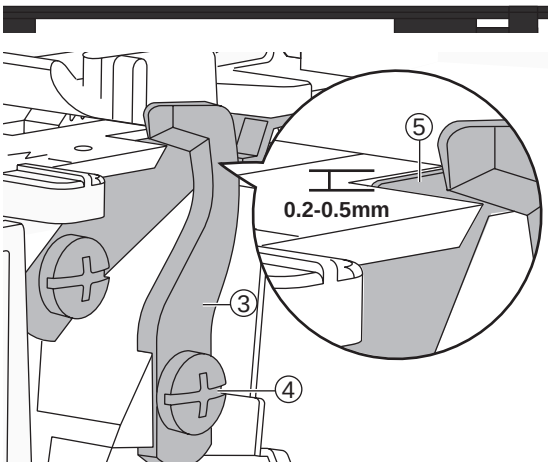
O cortador inferior estacionário deve ser trocado quando ficar sem ponta. Altere-o seguindo as instruções abaixo. Se você tiver alguma dificuldade, consulte seu agente de serviço para fazer os ajustes necessários.

- Desligue o cortador superior. Abra a tampa frontal.
- Afrouxe o parafuso de ajuste do cortador inferior e remova o cortador estacionário.
- Coloque um novo cortador inferior na ranhura do suporte do cortador inferior. A lâmina do cortador inferior deve ficar nivelada com a placa de costura.
- Aperte o parafuso de ajuste do cortador inferior.
- Ligue o cortador superior novamente.
- Gire o volante de forma que as agulhas fiquem na posição mais baixa.

① Posição não cortante
② Posição de corte
③ Cortador inferior
④ Parafuso de ajuste do cortador inferior







❖ Substituir o cortador superior

⚠ Atenção

Desligue o interruptor de alimentação principal e desconecte a máquina.

O cortador superior deve ser trocado quando ficar sem ponta. Altere-o seguindo as instruções abaixo. Se você tiver alguma dificuldade, consulte seu agente de serviço para fazer os ajustes necessários.

- Coloque o cortador superior em sua posição mais baixa.
- Desligue o cortador superior. Abra a tampa frontal.
- Afrouxe o parafuso de ajuste do cortador superior e remova o cortador superior.
- Coloque um novo cortador superior na ranhura do suporte do cortador superior. A borda frontal do cortador superior é aproximadamente 0,2-0,5 mm mais baixa do que a borda cortante do cortador estacionário.
- Aperte o parafuso de ajuste do cortador superior.
- Ligue o cortador superior novamente.

① Posição não cortante
② Posição de corte
③ Cortador superior
④ Parafuso de ajuste do cortador superior
⑤ Cortador inferior

Armazenar

Quando a máquina não estiver em uso, certifique-se de mantê-la desconectada. Guarde a máquina de forma que não fique exposta à luz solar direta ou à umidade.

Guia de solução de problemas

Antes de entrar em contato com a assistência técnica, verifique os seguintes itens. Se o problema ainda persistir, entre em contato com o local de compra ou com o revendedor autorizado mais próximo.

Problema	Causa	Correção	Referência
Máquina não funciona	1. Machine not properlyA máquina não está conectada corretamente à fonte de alimentação.	1. Verifique se a máquina foi conectada corretamente à fonte de alimentação.	3
Tecido não alimenta bem	1. O comprimento do ponto está definido muito curto para o tecido que está sendo costurado.	1. Aumente a configuração do comprimento do ponto	21
	2. O avanço diferencial não está definido na posição correta para o tecido que está sendo costurado.	2. Ajuste a alimentação diferencial.	19
	3. A pressão do calcador não está ajustada corretamente para o tecido que está sendo costurado.	3. Ajuste a pressão do calcador.	20
A agulha quebra	1. A agulha pode não estar encaixada corretamente no grampo da agulha.	1. IInsira a agulha totalmente para cima no prendedor da agulha e aperte o parafuso com firmeza.	6
	2. Puxar manualmente o tecido por trás do calcador durante a costura, o que faz com que as agulhas se dobrem.	2. Evite puxar o tecido manualmente; permita que os dentes de avanço puxem o tecido sob o calcador.	-
	3. A agulha pode não ser do tamanho correto para o tecido que está sendo costurado.	3. Use um tamanho de agulha compatível com o tecido.	10
Os fios quebram	1. A máquina pode não estar enfiada corretamente; fios enfiados na sequência incorreta.	1. Verifique se a máquina está rosqueada na ordem correta.	10
	2. O fio não está se desenrolando suavemente do carretel.	2. Verifique o carretel do fio para garantir que o fio não esteja preso.	-
	3. A(s) agulha(s) pode(m) ter uma ponta torta, cega ou quebrada.	3. Substitua a(s) agulha(s).	6
	4. A agulha foi inserida incorretamente.	4. Insira a agulha corretamente.	6
	5. Usar fio de baixa qualidade ou com filamento irregular.	5. Use fio de boa qualidade com um filamento liso e uniforme.	-
	6. A tensão do fio está muito alta.	6. Afrouxe a tensão do fio.	17
	7. O fio está preso em uma das guias.	7. Verifique o caminho da rosca para garantir que todas as linhas estão sendo alimentadas suavemente.	-
Pontos saltando	1. A(s) agulha(s) pode(m) ter uma ponta torta, cega ou quebrada.	1. Substitua a(s) agulha(s).	6
	2. A agulha pode não estar encaixada corretamente no grampo da agulha.	2.Insira a agulha totalmente para cima na braçadeira de agulha e aperte o parafuso com firmeza	-

Problema	Causa	Correção	Referência
Pontos saltando	3. A agulha pode não ser do tamanho correto para o tecido que está sendo costurado.	3. Use um tamanho de agulha compatível com o tecido.	10
	4. A máquina pode não ter sido passada corretamente ou o fio foi passado na seqüência incorreta.	4. Verifique se a máquina está rosqueada na ordem correta, conforme mostrado no manual da máquina.	10
	5. Usar fio de baixa qualidade ou com filamento irregular.	5. Use fio de boa qualidade com um filamento liso e uniforme.	-
Pontos irregulares	1. Os pontos não estão equilibrados.	1. Ajuste as tensões do fio e possivelmente a largura de corte.	17/21
	2. O fio não está se desenrolando suavemente do carretel.	2. Verifique o carretel do fio para garantir que o fio não esteja preso.	-
	3. A máquina pode não ser passada corretamente ou o fio pode ser passado na sequência incorreta.	3. Verifique se a máquina está rosqueada na ordem correta, conforme mostrado.	10
Franzidos de tecido	1. As tensões da rosca estão ajustadas com muita força	1. Disminuir a tensão do fio.	17
	2. O fio não está se desenrolando suavemente do carretel.	2. Verifique o carretel do fio para garantir que a lio fio não esteja presa.	-
	3. Usar fio de baixa qualidade ou com filamento irregular.	3. Use fio de boa qualidade com um filamento liso e uniforme.	-
	4. O comprimento do ponto está definido muito curto.	4. Ajuste o comprimento do ponto para uma configuração mais longa	21
	5. A alimentação diferencial não está definida na posição correta para o tecido que está sendo costurado.	5. Ajuste a alimentação diferencial.	19
Corte irregular	1. Os cortadores de tecido superior e inferior não estão na posição correta.	1. Verifique o alinhamento dos cortadores.	38/39
	2. Os cortadores estão danificados ou gastos	2. Substitua um ou ambos os cortadores.	38/39
O tecido emperra	1. Os cortadores de tecido superior e inferior não estão na posição correta.	1. Verifique o alinhamento dos cortadores.	38/39
	2. O fio não está se desenrolando suavemente do carretel.	2. Verifique o carretel do fio para garantir que o fio não esteja presa.	-
	3. Muita espessura de tecido.	3. Comprima camadas grossas com uma máquina de costura convencional antes de costurar em sua máquina overlock.	-

❖ Especificações técnicas

Velocidade de costura Máximo 1200 ± 100 rpm	**Comprimento do ponto** 1–4mm	**Traço da barra da agulha** 25 ± 3mm
Agulhas #90/14	**Largura do ponto** 2.3–7mm	**Elevação do pé calcador** 5–7mm
Número de agulhas 1–2	**Razão de alimentação diferencial** 0.7–2.0	**Peso** 6.5kg
Número de fios 2–4	**Tipo de lâmpada** Luz LED	**Dimensões da máquina** Largura: 327mm Comprimento: 286mm Altura: 295mm
Aula de proteção II (Europe)	**Potência** Máquina: 100Watt Luz LED: 100mWatt	**Tensão nominal** 120V / 60Hz (América do Norte) 230 V / 50 Hz (Europa) 240 V / 50 Hz (Reino Unido, Irlanda, Irlanda do Norte, Chipre

Não descarte aparelhos elétricos como lixo municipal não selecionado, use instalações de coleta seletiva.
Entre em contato com o governo local para obter informações sobre os sistemas de coleta disponíveis.
Se os aparelhos elétricos forem descartados em aterros ou lixões, substâncias perigosas podem vazar para o lençol freático e entrar na cadeia alimentar, prejudicando sua saúde e bem-estar.
Ao substituir aparelhos antigos por novos, o revendedor é legalmente obrigado a devolver o aparelho antigo para descarte, pelo menos gratuitamente.